

2liftu[®]

pomogę ci wstać



www.2liftu.com

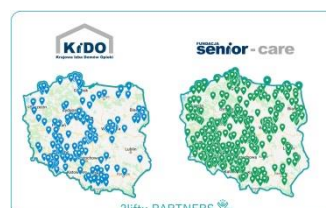
Działa całkowicie bez prądu



Wysokiej jakości krzesło z funkcją pomocy wstawania 2liftu

Krzesło z funkcją 2liftu znacznie ułatwia wstawanie osobom z ograniczoną sprawnością ruchową czy też chorującym na otyłość a także wspomaga ich opiekunów.

Użytkownicy jak i również opiekunowie czy personel pielęgniarstwa odczuwają znaczną ulgę dzięki sile podnoszenia pod siedziskiem, w 6 regulowanych poziomach mocy, zarówno podczas siadania dzięki amortyzacji, jak i podczas wstawania dzięki sile podnoszenia.



www.2liftu.com

Prawdziwa pomoc i wielka ulga dla użytkownika i jego opiekuna lub pomocnika

Prawdziwa pomoc i wielka ulga dla użytkownika i jego opiekuna lub pomocnika

- ✓ 3 rodzaje oraz 3 modele komfortowych mebli do siedzenia:
 - Krzeseła: Classic, Bellevue, Vienna
 - Krzeseła tapicerowane: Glenn, Mila, Jane
 - Fotele: Mary, Helen, Leon
- ✓ Do 60 kg przeciwcisnienia podczas siadania i wstawania
- ✓ Głębokość siedziska regulowana indywidualnie
- ✓ Siła podnoszenia indywidualnie regulowana w 6 różnych poziomach, możliwość dostosowania w zależności od wzrostu i wagi użytkownika
- ✓ Doskonała ergonomia, wygodne siedzenie z wysokiej jakości pianki HR 30-35Kg/m³
- ✓ Dostępne są zarówno krzesła o standardowej wysokości, jak i krzesła z wyższym oparciem
- ✓ Do wyboru liczne kolory drewna, tkaniny i skóry syntetycznej
- ✓ Wyprodukowano w UE, z litego europejskiego drewna bukowego
- ✓ Potrójnie czopowane drewno w stelażu krzesła

Liczne dodatkowe opcje

- ✓ Zgodne z normami europejskimi trudnopalne lakiery, pianki i/lub materiały
- ✓ Higieniczne tkaniny obiciowe z atestem medycznym, z gwarancją hydrolizy nawet do 10 lat (ELASTRON, ABITEX, CAMIRA, ITALVELUTI...)
- ✓ Dodatkowa antyodleżynowa poduszka na siedzisko o grubości 3cm lub 8cm z pianki wiskozowej
- ✓ Specjalne szerokości siedziska 58, 68 lub 78cm z możliwością podwójnej siły podnoszenia
- ✓ Regulowana poduszka na plecy i nerki, która zapewnia stabilną i wygodną pozycję siedzącą
- ✓ Ślizgi nylonowe, gumowe lub filcowe dostosowane do podłoża

Ze względów bezpieczeństwa tylko dla standardowych krzesel bez mechanizmu 2liftu

- ✓ Możliwość dodania na 2 lub 4 nóżkach kółka
- ✓ Wszystkie modele dostępne również bez podłokietników



	Classic	bez podłokietnika	z podłokietnikiem
Standard	szerokość	47cm	57cm
	wysokość <i>Standard</i>	88cm	88cm
	wysokość podwyższonego siedziska	95cm	95cm
	standardowa głębokość siedziska	46cm	46cm
	wysokość siedziska	47cm	47cm
	waga	6,8Kg	8,3Kg
	europejski buk	✓	✓
	pianka HR30-35Kg/m ³	✓	✓
	ślizgi nylonowe	✓	✓
	lub filcowe	✓	✓
	lub gumowe (antypoślizgowe)	✓	✓
	obicie w eko skórze w 3 klasach, wiele kolorów	✓	✓
	obicie w tkaninach w 3 klasach, wiele kolorów	✓	✓
Wiele wybarwień drewna	✓	✓	

Classic



Classic 2liftu z
podwyższonym oparciem





	Bellevue	bez podfokietnika	z podfokietnikiem
Standard	szerokość	46cm	57cm
	wysokość <i>Standard</i>	91cm	91cm
	wysokość podwyższonego siedziska	98cm	98cm
	standardowa głębokość siedziska	44cm	44cm
	wysokość siedziska	47cm	47cm
	waga	7,9Kg	9,3Kg
	europejski buk	✓	✓
	pianka HR30-35Kg/m ³	✓	✓
	ślizgi nylonowe	✓	✓
	lub filcowe	✓	✓
	lub gumowe (antyślizgowe)	✓	✓
	obicie w eko skórze w 3 klasach, wiele kolorów	✓	✓
	obicie w tkaninach w 3 klasach, wiele kolorów	✓	✓
	Wiele wybarwień drewna	✓	✓

Bellevue



Bellevue 2liftu





	Vienna	bez podłokietnika	z podłokietnikiem
Standard	szerokość	46cm	56cm
	wysokość <i>Standard</i>	91cm	91cm
	wysokość podwyższonego siedziska	98cm	98cm
	standardowa głębokość siedziska	49cm	49cm
	wysokość siedziska	47cm	47cm
	waga	8,7Kg	9,3Kg
	europejski buk	✓	✓
	pianka HR30-35Kg/m ³	✓	✓
	ślizgi nylonowe	✓	✓
	lub filcowe	✓	✓
	lub gumowe (antypoślizgowe)	✓	✓
	obicie w eko skórze w 3 klasach, wiele kolorów	✓	✓
	obicie w tkaninach w 3 klasach, wiele kolorów	✓	✓
	Wiele wybarwień drewna	✓	✓

Vienna



Vienna 2liftu



Dodatki





Regulowana poduszka pod plecy



Poduszka antyodleżynowa z wysokiej jakości pianki z wiskozy 3 lub 8cm

OPCJE

 		WŁAŚCIWOŚCI	Krzeseło z funkcją 2liftu tylko z podłokietnikami		
			2,00Kg	2,00Kg	2,00Kg
		Waga mechanizmu			
		Działa bez prądu	✓	✓	✓
		Obsługuje ciężary od lekkich do ciężkich	✓	✓	✓
		Ustawienie regulowne (ustawienie stałe)	✓	✓	✓
		Indywidualnie regulowane nachylenie siedziska	✓	✓	✓
		dla bezpieczeństwa brak kótek*	✗	✗	✗
DODATKOWE OPCJE	Podwyższone siedzisko	✓	✓	✓	✓
	Beznarzędziowy demontaż siedziska	✓	✓	✓	✓
	Lakier trudnopalny - pianka - pokrycie	✓	✓	✓	✓
	Klasa materiału 1	✓	✓	✓	✓
	Klasa materiału 2	✓	✓	✓	✓
	Klasa materiału 3	✓	✓	✓	✓
	Tkanina powierzona	✓	✓	✓	✓
	2 kółka z przodu	✓	✓	✓	✓
	2 kółka z tyłu	✓	✓	✓	✓
	4 kółka	✓	✓	✓	✓
	Regulowana poduszka pod plecy	✓	✓	✓	✓
	Antyodleżynowa poduszka z pianką z wiskozy 3cm	✓	✓	✓	✓
	Pogrubiona antyodleżynowa poduszka 8cm	✓	✓	✓	✓
	Funkcja 2liftu standard	✗	✗	✗	✓
	Funkcja 2liftu PLUS (start/stop)	✗	✗	✗	✓
	L 58cm szerokość (również z funkcją)	✗	✗	✗	✓
XL 68cm szerokość (również z funkcją)	✗	✗	✗	✓	
XXL 78cm szerokość (również z podwójną funkcją)	✗	✗	✗	✓	



Dodatkowe szerokości siedziska 58cm, 68cm lub 78cm dla osób chorujących na otyłość. Przy 78cm krzesło jest z podwójnym systemem 2liftu i podwójną siłą podnoszenia.



Classic L szerokość 58cm



Classic XL szerokość 68cm



Classic XXL szerokość 78cm

2liftu standard i 2liftu PLUS



2liftu Standard - automatyczne uruchamianie siedziska, stały wypych, brak blokady mechanizmu podnoszenia siedziska, czyli przy lekkim pochyleniu lub podniesieniu siedzisko automatycznie zaczyna pomagać w wstawaniu.



2liftu PLUS - mebel dodatkowo wyposażony jest w mechanizm który blokuje siedzisko w zamkniętej pozycji siedzącej. Blokada jest zwalniana na krześle pod podłokietnikiem za pomocą uchwyty zwalnającego lub na fotelach i krzesłach tapicerowanych z inną wbudowaną funkcją zwalniania.

Krzeseło tapicerowane

Mila



Glenn



Jane



Mila



	Mila	
Standard	Szerokość	53cm
	Standardowa wysokość	85cm
	Standardowa głębokość siedziska	43cm
	Wysokość siedziska	46cm
	Waga	17kg
	Stabilna konstrukcja z materiałów europejskich	✓
	Pianka HR30-35Kg/m ³	✓
	Wiele kolorów drewna	✓
	Nylonowe ślizgacze, filcowe ślizgacze lub gumowe ślizgacze (antyślizgowe)	✓ ✓ ✓
	Obicie w tkaninie w 3 klasach gatunkowych, wiele kolorów	✓
	Obicie z imitacji skóry w 3 klasach gatunkowych, wiele kolorów	✓

Glenn



		Glenn		
Standard	Szerokość		54cm	
	Standardowa wysokość		85cm	
	Standardowa głębokość siedziska		44cm	
	Wysokość siedziska		47cm	
	Waga		16kg	
	Stabilna konstrukcja z materiałów europejskich		✓	
	Pianka HR30-35Kg/m ³		✓	
	Wiele kolorów drewna		✓	
	Nylonowe ślizgacze, filcowe ślizgacze lub gumowe ślizgacze (antypoślizgowe)	✓	✓	✓
	Obicie w tkaninie w 3 klasach gatunkowych, wiele kolorów		✓	
	Obicie z imitacji skóry w 3 klasach gatunkowych, wiele kolorów		✓	

Jane



	Jane		
Standard	Szerokość	61,5cm	
	Standardowa wysokość	75cm	
	Standardowa głębokość siedziska	48cm	
	Wysokość siedziska	48cm	
	Waga	15kg	
	Stabilna konstrukcja z materiałów europejskich	✓	
	Pianka HR30-35Kg/m ³	✓	
	Wiele kolorów drewna	✓	
	Nylonowe ślizgacze, filcowe ślizgacze lub gumowe ślizgacze (antypoślizgowe)	✓ ✓	✓
	Obicie w tkaninie w 3 klasach gatunkowych, wiele kolorów	✓	
	Obicie z imitacji skóry w 3 klasach gatunkowych, wiele kolorów	✓	

Fotel

Mary



Leon



Helen



Mary



	Mary		
Standard	Szerokość	77cm	
	Standardowa wysokość	90cm	
	Głębokość siedziska	57cm	
	Wysokość siedziska	43cm	
	Waga	18kg	
	Stabilna konstrukcja z materiałów europejskich	✓	
	Pianka HR30-35Kg/m ³	✓	
	Wiele kolorów drewna	✓	
	Nylonowe ślizgacze, filcowe ślizgacze lub gumowe ślizgacze (antypoślizgowe)	✓	✓
	Obicie w tkaninie w 3 klasach gatunkowych, wiele kolorów	✓	
	Obicie z imitacji skóry w 3 klasach gatunkowych, wiele kolorów	✓	

Leon



	Leon		
Standard	Szerokość	81cm	
	Standardowa wysokość	104cm	
	Głębokość siedziska	60cm	
	Wysokość siedziska	45cm	
	Waga	30,5kg	
	Stabilna konstrukcja z materiałów europejskich	✓	
	Pianka HR30-35Kg/m ³	✓	
	Wiele kolorów drewna	✓	
	Nylonowe ślizgacze, filcowe ślizgacze lub gumowe ślizgacze (antypoślizgowe)	✓	✓
	Obicie w tkaninie w 3 klasach gatunkowych, wiele kolorów	✓	
	Obicie z imitacji skóry w 3 klasach gatunkowych, wiele kolorów	✓	

Helen



		Helen		
Standard	Szerokość		77cm	
	Standardowa wysokość		93cm	
	Głębokość siedziska		58cm	
	Wysokość siedziska		43cm	
	Waga		20kg	
	Stabilna konstrukcja z materiałów europejskich		✓	
	Pianka HR30-35Kg/m ³		✓	
	Wiele kolorów drewna		✓	
	Nylonowe ślizgacze, filcowe ślizgacze lub gumowe ślizgacze (antyślizgowe)	✓	✓	✓
	Obicie w tkaninie w 3 klasach gatunkowych, wiele kolorów		✓	
	Obicie z imitacji skóry w 3 klasach gatunkowych, wiele kolorów		✓	

Standardowe wybarwienia drewna



Biały

Buk Natura

Dąb Natura

Popiel

Wenge

Inne kolory drewna dla obiektów jako opcja dodatkowa.



Standardowe tkaniny i sztuczne skóry w 3 klasach



Advanced Fabrics



Contract



Fire Resistance



Healthcare



Indoor



Antibacterial



Easy to Clean
with Water



High Scratch
Resistance

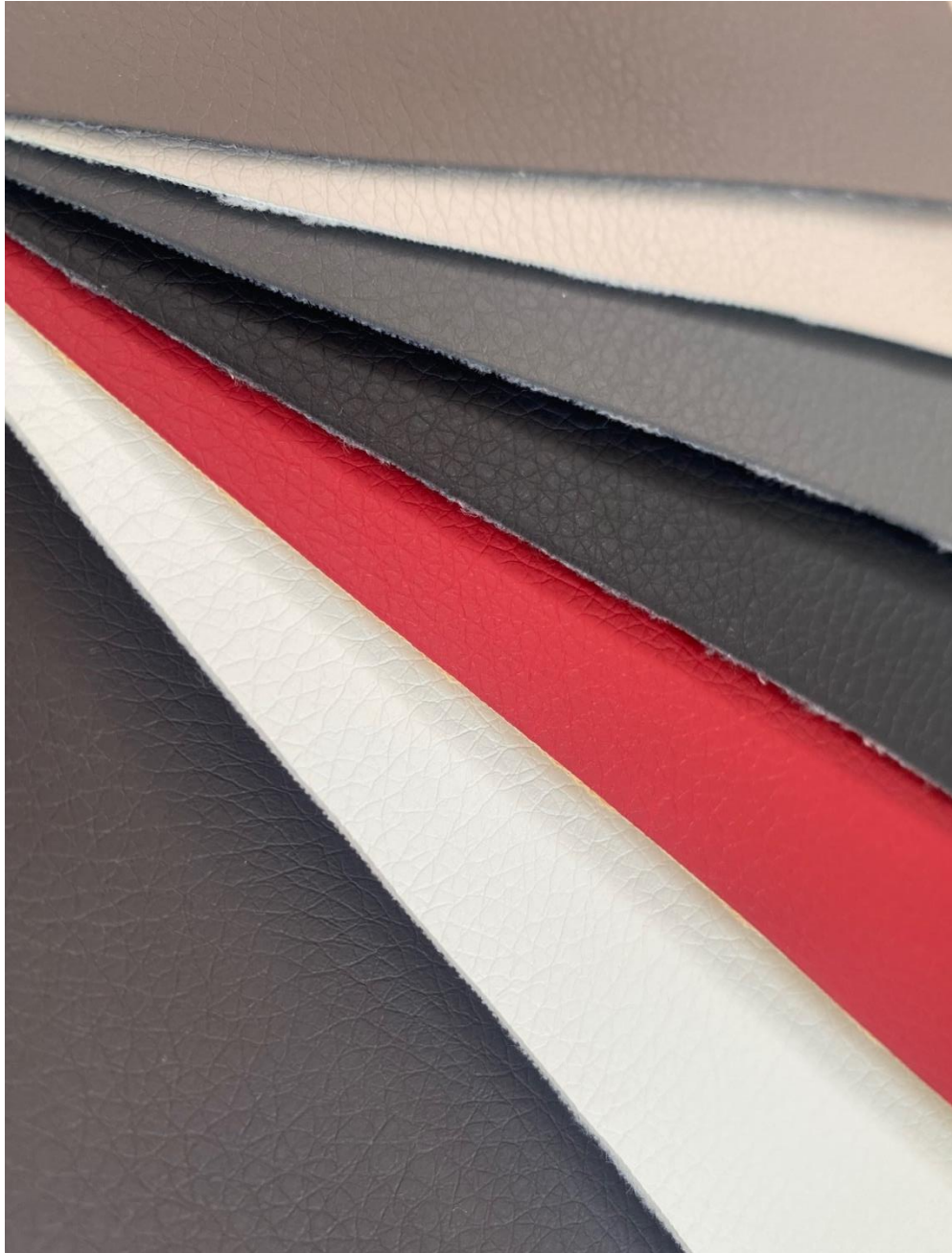


Resistance to
Hydrolysis



Eko skóra MEXICO

KLASA.1



Eko skóra MEXICO KL.1





MEXICO pu

SKÓRA SYNTETYCZNA

Specyfikacja techniczna

Technische Spezifikationen / Technical Specifications

Szerokość rolki Breite / Roll Width	140 cm (+/-3%)	
Długość rolki Durchschnittliche Rollenlänge Roll Length (average)	30 m	
Skład powierzchni Obergewebe / Surface Comp.	100% Poliuretan / Polyurethane	
Skład podkładu Untergewebe / Backing Comp.	85% Poliester / Polyester + 15% Bawełna / Cotton	
Waga Gewicht / Weight	550 g/lm (+/-5%)	
Grubość Dicke / Thickness	0,80 mm (+/-5%)	
Wytrzymałość na rozciąganie Zugfestigkeit / Tensile Strength EN ISO 1421	Wzdłuż Kette / Warp 720 N 19,0%	Wszereż Schuss / Weft 403 N 18,0%
Odporność na rozdarcie Weiterreißfestigkeit / Tear Growth Resistance EN ISO 4674-1	Wzdłuż Kette / Warp 42,0 N	Wszereż Schuss / Weft 33,0 N
Odporność na przesuwalność nitek Nahtschiebefestigkeit / Seam Slippage Resistance EN ISO 13936-2	Wzdłuż Kette / Warp 2,0 mm	Wszereż Schuss / Weft 2,5 mm
Test na ścieranie Scheuerbeständigkeit / Abrasion Test EN ISO 5470-2	> 100.000	
Wyznaczanie odporności na zginanie metodą fleksometryczną Dauerbiegefestigkeit / Permanent Creasing Behavior (Bally Test) DIN EN ISO 32100/DIN 53359 - 30.000 cycles	ZALICZONY PASS	
Odporność na tarcie Reibechtheit / Colour Fastness to Rubbing EN ISO 105-X12	Suche Trocken / Dry 5	Mokre Nass / Wet 5
Odporność wybarwień na światło sztuczne Lichtechtheit / Colour Fastness to Artificial Light EN ISO 105-B02	5	



INDOOR

Aplikacje i cechy

Anwendungsbereiche & Eigenschaften / Applications & Features



Odporność na hydrolizę
Hydrolysebeständig
Resistance to Hydrolysis



Miękki chwyt
Weiches Handgefühl
Soft Hand Feeling



Wyjątkowa trwałość
Haltbarkeitsleistung
Durability Performance



Tkanina łatwa (w czyszczeniu)
Pflegeleicht / Easy Care



Normy ognioodporne / Brandschutznormen / Fire Proof Norms
BS 5852 Part 1 - Test papierosa - Zaliczony / Cigarette Test - PASS
EN 1021-1 - Test papierosa - Zaliczony / Cigarette Test - PASS
CA Tech. Bull. 117:2013 / NFPA 260 - Test papierosa - Zaliczony / Cig. Test - PASS



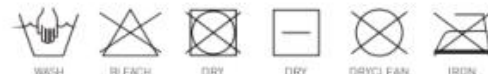
Respektujemy środowisko używając wyłącznie nowoczesnych technologii w procesie produkcji
Hohes Schutzniveau der Umwelt durch Anwendung neuer Technologien im Produktionsprozess
Respects the environment using the application of new technologies in the production process



OEKO-TEX®
CONFIDENCE IN TEXTILES
STANDARD 100
MADE IN GERMANY

Zalecenia dotyczące czyszczenia i pielęgnacji

Reinigungs- und Pflegehinweise / Clean and Care recommendations



- Często myć może wpłynąć na wytrzymałość artykułu.
- Do usuwania kurz używaj odkurzacza.
- Wszelkie plamy czy zabrudzenia powinny być usunięte niezwłocznie za pomocą roztworu wody z mydłem oraz ściereczki łagodnym okrężnym ruchem.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za żadne szkody wynikające z niewłaściwego użycia czyszczenia chemicznego, bądź dodatkowej impregnacji.

- Häufiges Waschen kann die Qualität des Artikels beeinträchtigen.
- Entfernen Sie Hausstaub einfach durch Absaugen bei geringer Saugstärke und unter Verwendung einer weichen Polsterbürste.
- Verschmutzungen können mit einer neutralen Seifenlösung gereinigt werden. Hierzu die Lösung auf ein sauberes Tuch geben, in kreisförmigen Bewegungen von außen nach innen einarbeiten und anschließend gut abtrocknen.
- Für etwaige Schäden aus unsachgemäßer Reinigung oder zusätzlicher Imprägnierung übernehmen wir keine Haftung.
- Frequent wash may affect the performance of the product.
- To remove dust use a vacuum cleaner.
- Any stains, spots or soiling should be cleaned up promptly with a neutral soap solution using a cloth in smooth circular movements.
- We do not accept responsibility for any damage resulting from inappropriate use, chemical cleaning or additional impregnation.

- Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do przebadanych próbek materiałów.
- Różnice kolorystyczne dopuszczalne przez standardy przemysłowe nie stanowią podstawy do reklamacji.
- Mogą pojawić się odbarwienia kolorystyczne.
- Rezerwujemy sobie prawo do modyfikowania właściwości produktu w każdym momencie i bez uprzedzenia.

- Die Testergebnisse beziehen sich nur auf ein extra für den Test zur Verfügung gestelltes Musterstück.
- Bei dunklen und intensiven Farben kann es zu Farbänderungen - Veränderung und Farbabweich kommen. Dies stellt keinen Reklamationsgrund dar.
- Bei intensiven Farben kann es zu Abfärbungen kommen.
- Wir behalten uns vor jederzeit und ohne Ankündigung Produktänderungen vorzunehmen.
- The analytical results are referred only to the sample tested.
- Dicoloration and colour deviations tolerated by permissible industrial standards do not constitute reasons for claims.
- Colour migration may occur.
- We reserve the right to modify at any moment and without notice any product specifications.





Eko skóra MANILA

KLASA.1



Eko skóra MANILA KL. 1





MANILA mf

MIKROFIBRY

Specyfikacja techniczna

Technische Spezifikationen / Technical Specifications

Szerokość rolki Breite / Roll Width	140 cm (+/-3%)	
Długość rolki Durchschnittliche Rollenlänge Roll Length (average)	40 m	
Skład powierzchni Obergewebe / Surface Comp.	100% Poliester / Polyester	
Skład podkładu Untergewebe / Backing Comp.	100% Poliester / Polyester	
Waga Gewicht / Weight	450 g/lm (+/-5%)	
Wytrzymałość na rozciąganie Zugfestigkeit / Tensile Strength EN ISO 13934-1	Wzdłuż Kette / Warp 1158 N 30,2%	Wszereż Schuss / Weft 571 N 34,2%
Odporność na rozdarcie Weiterreißfestigkeit / Tear Growth Resistance EN ISO 13937-3	Wzdłuż Kette / Warp 46,9 N	Wszereż Schuss / Weft 31,6 N
Odporność na przesuwalność nitki Nahtschiebefestigkeit / Seam Slippage Resistance EN ISO 13936-2	Wzdłuż Kette / Warp 2,0 mm	Wszereż Schuss / Weft 2,3 mm
Test na ścieranie Scheuerbeständigkeit / Abrasion Test EN ISO 12947-1,2	> 40.000	
Piling Pillingfestigkeit / Pilling EN ISO 12945-2	4	
Odporność na tarcie Reibechtheit / Colour Fastness to Rubbing EN ISO 105-X12	Suche Trocken / Dry 4-5	Mokre Nass / Wet 4-5
Odporność wybarwień na światło sztuczne Lichtechtheit / Colour Fastness to Artificial Light EN ISO 105-B02	4	



INDOOR

Aplikacje i cechy

Anwendungsbereiche & Eigenschaften / Applications & Features



Odporność na hydrolizę
Hydrolysebeständig
Resistance to Hydrolysis



Oddychający
Atmungsaktiv
Breathable



Normy ognioodporne / Brandschutznormen / Fire Proof Norms
BS 5852 Part 1 - Test papierosa - Zaliczony / Cigarette Test - PASS
EN 1021-1 - Test papierosa - Zaliczony / Cigarette Test - PASS
CA Tech. Bull. 117:2013 / NFPA 260 - Test papierosa - Zaliczony / Cig. Test - PASS



Szanuje środowisko
Respektiert die Umwelt / Respects the Environment



Zalecenia dotyczące czyszczenia i pielęgnacji

Reinigungs- und Pflegehinweise / Clean and Care recommendations



WASH



BLEACH



DRY



DRYCLEAN



IRON

- Często mycie może wpłynąć na wytrzymałość artykułu.
- Do usuwania kurzu używaj odkurzacza.
- Wszelkie plamy czy zabrudzenia powinny być usunięte niezwłocznie za pomocą rozwaru wody z mydłem oraz ściereczki łagodnym okrężnym ruchem.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za żadne szkody wynikające z niewłaściwego użycia czyszczenia chemicznego, bądź dodatkowej impregnacji.
- Häufiges Waschen kann die Qualität des Artikels beeinflussen.
- Entfernen Sie Hausstaub einfach durch Absaugen bei geringer Saugstärke und unter Verwendung einer weichen Polsterdüse.
- Verschmutzungen können mit einer neutralen Seifenlösung gereinigt werden. Hierzu die Lösung auf ein sauberes Tuch geben, in kreisenden Bewegungen von außen nach innen einarbeiten und anschließend glatt streichen.
- Für etwaige Schäden aus unsachgemäßer Reinigung oder zusätzlicher Imprägnierung übernehmen wir keine Haftung.
- Frequent wash may affect the performance of the product.
- To remove dust use a vacuum cleaner.
- Any stains, spills or soiling should be cleaned up promptly with a neutral soap solution using a cloth in smooth circular movements.
- We do not accept responsibility for any damage resulting from inappropriate use, chemical cleaning or additional impregnation.
- Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do przebadanych próbek materiałów.
- Różnice kolorystyczne dopuszczalne przez standardy przemysłowe nie stanowią podstawy do reklamacji.
- Mogą pojawić się odbarwienia kolorystyczne.
- Rezerwujemy sobie prawo do modyfikowania właściwości produktu w każdym momencie i bez uprzedzenia.
- Die Testergebnisse beziehen sich nur auf ein extra für den Test zur Verfügung gestelltes Musterstück.
- Bei dunklen und intensiven Farben kann es zu Farbpigment-Wanderung und Farbabrieb kommen. Dies stellt keinen Reklamationsgrund dar.
- Bei intensiven Farben kann es zu Abfärbungen kommen.
- Wir behalten uns vor jederzeit und ohne Ankündigung Produktänderungen vorzunehmen.
- The analytical results are referred only to the sample tested.
- Discoloration and colour deviations tolerated by permissible industrial standards do not constitute reasons for claims.
- Colour migration may occur.
- We reserve the right to modify, at any moment and without notice any product specifications.





Eko skóra ARIZONA

KLASA.1



Eko skóra ARIZONA KL. 1





ARIZONA spu

SKÓRA SYNTETYCZNA

Specyfikacja techniczna

Technische Spezifikationen / Technical Specifications

Szerokość rolki
Breite / Roll Width **140 cm (+/-3%)**

Długość rolki
Durchschnittliche Rollenlänge
Roll Length (average) **30 / 35 m**

Skład powierzchni
Obergewebe / Surface Comp. **91% PVC / PVC + 9% PU / PU**

Skład podkładu
Untergewebe / Backing Comp. **95% Poliester / Polyester + 5% Bawełna / Cotton**

Waga
Gewicht / Weight **980 g/lm (+/-5%)**

Grubość
Dicke / Thickness **1,0 mm (+/-5%)**

Wytrzymałość na rozciąganie
Zugfestigkeit / Tensile Strength
EN ISO 1421

Wzdłuż Kette / Warp 532 N 18,5%	Wszereż Schuss / Weft 420 N 27,7%
--	--

Odporność na rozdarcie
Weiterreißfestigkeit / Tear Growth Resistance
EN ISO 4674-1

Wzdłuż Kette / Warp 60,9 N	Wszereż Schuss / Weft 39,4 N
---	---

Odporność na przesuwalność nitek
Nahtschleibefestigkeit / Seam Slippage Resistance
EN ISO 13936-2

Wzdłuż Kette / Warp 3,3 mm	Wszereż Schuss / Weft 3,3 mm
---	---

Test na ścieranie
Scheuerbeständigkeit / Abrasion Test
EN ISO 5470-2 **> 800.000**

Wyznaczanie odporności na zginanie metodą fleksometryczną
Dauerbiegefestigkeit / Permanent Creasing Behavior (Bally Test)
DIN EN ISO 32100/DIN 53359 - 100.000 cycles **ZALICZONY PASS**

Odporność na tarcie
Reibechtheit / Colour Fastness to Rubbing
EN ISO 105-X12

Suche Trocken / Dry 5	Mokre Nass / Wet 5
------------------------------------	---------------------------------

Odporność wybarwień na światło sztuczne
Lichtechtheit / Colour Fastness to Artificial Light
EN ISO 105-B02 **5**

Odporność na mocz (roztwór mocznika)
Resistenz gegen Urin (Harnstofflösung)
Resistance to Urine (Urea Solution) **ZALICZONY PASS**

Odporność na środki czystości klasy szpitalnej
Beständigkeit gegen Desinfektionsmittel für Krankenhäuser
Resistance to Hospital-Grade Disinfectant Cleaner **ZALICZONY PASS**



Aplikacje i cechy

Anwendungsbereiche & Eigenschaften / Applications & Features

Odporność na hydrolizę (8 lat)
Hydrolysebeständig (8 Jahre) / Resistance to Hydrolysis (8 years)

Wytrzymałość i wydajność w teście ścieralności: > 800.000 cykli (intensywne użytkowanie)
Haltbarkeitsleistung Abnutzungstest: > 800.000 zyklen (Intensivnutzung)
Durability Performance Abrasion Test: > 800.000 cycles (Heavy Use)

Normy ognioodporne / Brandschutznormen / Fire Proof Norms
BS 5852 Part 1 - Papieros & Zapałka - Zaliczony / Cigarette & Match Tests - PASS
EN 1021-1 / 2 - Papieros & Zapałka - Zaliczony / Cigarette & Match Tests - PASS
CA Tech. Bull. 117:2013 / NFPA 260 - Test papierosa - Zaliczony / Cigarette Test - PASS

Antybakteryjny
Antibakteriell / Anti-Bacterial **Tkanina łatwa (w czyszczeniu)**
Pflegeleicht / Easy Care

Zgodny z Reach / REACH konform / REACH Compliant
It contains Bis (2-ethylhexyl) phthalate (DEHP) (Cos n.º 117-B1-7)
It should not be used in toys and childcare articles

Zalecenia dotyczące czyszczenia i pielęgnacji

Reinigungs- und Pflegehinweise / Clean and Care recommendations



- Często myć może wpłynąć na wytrzymałość artykułu.
- Do usuwania kurz używaj odkurzacza.
- Widelce płomy czy zabrudzenia powinny być usunięte niezwłocznie za pomocą roztworu wody z mydłem oraz ściereczki łagodnym okrężnym ruchem.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za żadne szkody wynikające z niewłaściwego użycia czyszczenia chemicznego, bądź dodatkowej impregnacji.

- Häufiges Waschen kann die Qualität des Artikels beeinflussen.
- Entfernen Sie Hausstaub einfach durch Absaugen bei geringer Saugstärke und unter Verwendung einer weichen Patenrolle.
- Verschmutzungen können mit einer neutralen Seifenlösung gereinigt werden. Hierzu die Lösung auf ein sauberes Tuch geben, in kreisförmigen Bewegungen von außen nach innen anstrichen und anschließend gut abtrocknen.
- Für eventuelle Schäden aus unsachgehaltener Reinigung oder zusätzlicher Impregrierung übernehmen wir keine Haftung.
- Frequent wash may affect the performance of the product.
- To remove dust use a vacuum cleaner.
- Any stain, spill or soiling should be cleaned up promptly with a neutral soap solution using a cloth in smooth circular movements.
- We do not accept responsibility for any damage resulting from inappropriate use, chemical cleaning or additional impregnation.

- Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do przebadanych próbek materiałów.
- Różnice kolorystyczne dopuszczalne przez standardy przemysłowe nie stanowią podstawy do reklamacji.
- Mogą pojawić się odbarwienia kolorystyczne.
- Rezerwujemy sobie prawo do modyfikowania właściwości produktu w każdym momencie i bez uprzedzenia.

- Die Testergebnisse beziehen sich nur auf ein Exemplar für den Test zur Verfügung gestelltes Musterstück.
- Bei dunklen und klaren Farben kann es zu Farbabweichungen - Veränderung und Farbabweichungen kommen. Dies stellt keinen Reklamationsgrund dar.
- Bei empfindlichen Stoffen sind zu Abfärbungen kommen.
- Wir behalten uns vor jederzeit und ohne Ankündigung Produktänderungen vorzunehmen.
- The analytical results are referred only to the sample tested.
- Discoloration and colour deviations tolerated by permissible industrial standards do not constitute reasons for claims.
- Colour regulation may occur.
- We reserve the right to modify any product without notice any product specifications.





Tkanina SAVANA

KLASA.1



Tkanina SAVANA KL.1





SAVANA fb

TKANINY

Specyfikacja techniczna

Technische Spezifikationen / Technical Specifications

Szerokość rolki Breite / Roll Width	140 cm (+/-3%)	
Długość rolki Durchschnittliche Rollenlänge Roll Length (average)	40 / 60 m	
Skład powierzchni Obergewebe / Surface Comp.	100% Poliester / Polyester	
Skład podkładu Untergewebe / Backing Comp.	100% Poliester / Polyester	
Waga Gewicht / Weight	345 g/lm (+/-5%)	
Wytrzymałość na rozciąganie Zugfestigkeit / Tensile Strength EN ISO 13934-1	Wzdłuż Kette / Warp 1300 N	Wszereż Schuss / Weft 1000 N
Odporność na rozdarcie Weiterreißfestigkeit / Tear Growth Resistance EN ISO 13937-3	Wzdłuż Kette / Warp 132 N	Wszereż Schuss / Weft 100 N
Odporność na przesuwalność nitki Nahtschiebefestigkeit / Seam Slippage Resistance EN ISO 13936-2	Wzdłuż Kette / Warp 2,5 mm	Wszereż Schuss / Weft 2,5 mm
Test na ścieranie Scheuerbeständigkeit / Abrasion Test EN ISO 12947-1,2	> 20.000	
Piling Pillingfestigkeit / Pilling EN ISO 12945-2	5	
Odporność na tarcie Reibechtheit / Colour Fastness to Rubbing EN ISO 105-X12	Suche Trocken / Dry 5	Mokre Nass / Wet 5
Odporność wybarwień na światło sztuczne Lichtechtheit / Colour Fastness to Artificial Light EN ISO 105-B02	5	



INDOOR

Aplikacje i cechy

Anwendungsbereiche & Eigenschaften / Applications & Features



Oddychający

Atmungsaktiv / Breathable



Normy ognioodporne / Brandschutznormen / Fire Proof Norms

BS 5852 Part 1 - Test papierosa - Zaliczony / Cigarette Test - PASS

EN 1021-1 - Test papierosa - Zaliczony / Cigarette Test - PASS

CA Tech. Bull. 117:2013 / NFPA 260 - Test papierosa - Zaliczony / Cig. Test - PASS



Szanuje środowisko

Respektiert die Umwelt / Respects the Environment



Zalecenia dotyczące czyszczenia i pielęgnacji

Reinigungs- und Pflegehinweise / Clean and Care recommendations



WASH



BLEACH



DRY



DRYCLEAN



IRON

- Często mycie może wpłynąć na wytrzymałość artykułu.
- Do usuwania kurzu używaj odkurzacza.
- Wszelkie plamy czy zabrudzenia powinny być usunięte niezwłocznie za pomocą roztworu wody z mydłem oraz ściereczki łagodnym okrężnym ruchem.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za żadne szkody wynikające z niewłaściwego użycia czyszczenia chemicznego, bądź dodatkowej impregnacji.
- Häufiges Waschen kann die Qualität des Artikels beeinflussen.
- Entfernen Sie Hausstaub einfach durch Absaugen bei geringer Saugstärke und unter Verwendung einer weichen Polsterdüse.
- Verschmutzungen können mit einer neutralen Seifenlösung gereinigt werden. Hierzu die Lösung auf ein sauberes Tuch geben, in kreisenden Bewegungen von außen nach innen einarbeiten und anschließend glatt streichen.
- Für etwaige Schäden aus unsachgemäßer Reinigung oder zusätzlicher Imprägnierung übernehmen wir keine Haftung.
- Frequent wash may affect the performance of the product.
- To remove dust use a vacuum cleaner.
- Any stain, spills or soiling should be cleaned up promptly with a neutral soap solution using a cloth in smooth circular movements.
- We do not accept responsibility for any damage resulting from inappropriate use, chemical cleaning or additional impregnation.
- Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do przebadanych próbek materiałów.
- Różnice kolorystyczne dopuszczalne przez standardy przemysłowe nie stanowią podstawy do reklamacji.
- Mogą pojawić się odbarwienia kolorystyczne.
- Rezerwujemy sobie prawo do modyfikowania właściwości produktu w każdym momencie i bez uprzedzenia.
- Die Testergebnisse beziehen sich nur auf ein extra für den Test zur Verfügung gestelltes Musterstück.
- Bei dunklen und intensiven Farben kann es zu Farbpigment-Wanderung und Farbabrieb kommen. Dies stellt keinen Reklamationsgrund dar.
- Bei intensiven Farben kann es zu Abfärbungen kommen.
- Wir behalten uns vor jederzeit und ohne Ankündigung Produktänderungen vorzunehmen.
- The analytical results are referred only to the sample tested.
- Discoloration and colour deviations tolerated by permissible industrial standards do not constitute reasons for claims.
- Colour migration may occur.
- We reserve the right to modify, at any moment and without notice any product specifications.



BLUE WORLD
Human Care Technology



Tkanina KENYA

KLASA.1



Tkanina KENYA KL. 1





KENYA fb

TKANINY

Specyfikacja techniczna

Technische Spezifikationen / Technical Specifications

Szerokość rolki Breite / Roll Width	140 cm (+/-3%)	
Długość rolki Durchschnittliche Rollenlänge Roll Length (average)	40 m	
Skład powierzchni Obergewebe / Surface Comp.	100% Poliester / Polyester	
Skład podkładu Untergewebe / Backing Comp.	100% Poliester / Polyester	
Waga Gewicht / Weight	434 g/m (+/-5%)	
Wytrzymałość na rozciąganie Zugfestigkeit / Tensile Strength EN ISO 13934-1	Wzdłuż Kette / Warp 1430 N 48,8%	Wszereż Schuss / Weft 565 N 39,8%
Odporność na rozdarcie Weiterreißfestigkeit / Tear Growth Resistance EN ISO 13937-3	Wzdłuż Kette / Warp 121,8 N	Wszereż Schuss / Weft 78,5 N
Odporność na przesuwalność nitek Nahtschiebefestigkeit / Seam Slippage Resistance EN ISO 13936-2	Wzdłuż Kette / Warp 3,6 mm	Wszereż Schuss / Weft 3,0 mm
Test na ścieranie Scheuerbeständigkeit / Abrasion Test EN ISO 12947-1,2	> 100.000	
Piling Pillingfestigkeit / Pilling EN ISO 12945-2	4-5	
Odporność na tarcie Reibechtheit / Colour Fastness to Rubbing EN ISO 105-X12	Suche Trocken / Dry 4-5	Mokre Nass / Wet 4
Odporność wybarwień na światło sztuczne Lichtechtheit / Colour Fastness to Artificial Light EN ISO 105-B02	4	



Aplikacje i cechy

Anwendungsbereiche & Eigenschaften / Applications & Features



Normy ognioodporne / Brandschutznormen / Fire Proof Norms

BS 5852 Part 1 - Test papierosa - Zaliczony / Cigarette Test - PASS

EN 1021-1 - Test papierosa - Zaliczony / Cigarette Test - PASS

CA Tech. Bull. 117:2013 / NFPA 260 - Test papierosa - Zaliczony / Cig. Test - PASS



Szanuje środowisko

Respektiert die Umwelt / Respects the Environment



Zalecenia dotyczące czyszczenia i pielęgnacji

Reinigungs- und Pflegehinweise / Clean and Care recommendations



- Często mycie może negatywnie wpłynąć na właściwości technologii **Płamoodporne - Nie wchłania płynów**.
- Do usuwania kurzu używaj odkurzacza.
- Wszelkie plamy czy zabrudzenia powinny być usunięte niezwłocznie za pomocą roztworu wody z mydłem oraz ściereczki łagodnym okrężnym ruchem.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za żadne szkody wynikające z niewłaściwego użycia czyszczenia chemicznego, bądź dodatkowej impregnacji.

- Häufiges Waschen kann die spezielle Ausrüstung des Artikels negativ beeinflussen **Anti-Flecken - Flüssigkeitsabweisend**.
- Entfernen Sie Hausstaub einfach durch Absaugen bei geringer Saugstärke und unter Verwendung einer weichen Polsterbürste.
- Verschmutzungen können mit einer neutralen Seifenlösung gereinigt werden. Hierzu die Lösung auf ein sauberes Tuch geben, in kreisenden Bewegungen von außen nach innen einarbeiten und anschließend glatt streichen.
- Für etwaige Schäden aus unsachgemäßer Reinigung oder zusätzlicher Imprägnierung übernehmen wir keine Haftung.

- Frequent wash may affect the performance of the treatment **Anti-Stain - Liquid Repellent**.
- To remove dust use a vacuum cleaner.
- Any stain, spills or soiling should be cleaned up promptly with a neutral soap solution using a cloth in smooth circular movements.
- We do not accept responsibility for any damage resulting from inappropriate use, chemical cleaning or additional impregnation.

- Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do przebadanych próbek materiałów.
- Różnice kolorystyczne dopuszczalne przez standardy przemysłowe nie stanowią podstawy do reklamacji.
- Mogą pojawić się odbarwienia kolorystyczne.
- Rezerwujemy sobie prawo do modyfikowania właściwości produktu w każdym momencie i bez uprzedzenia.

- Die Testergebnisse beziehen sich nur auf ein extra für den Test zur Verfügung gestelltes Musterstück.
- Bei dunklen und intensiven Farben kann es zu Farbpigment-Wanderung und Farbabbau kommen. Dies stellt keinen Reklamationsgrund dar.
- Bei intensiven Farben kann es zu Abfärbungen kommen.
- Wir behalten uns vor jederzeit und ohne Ankündigung Produktänderungen vorzunehmen.

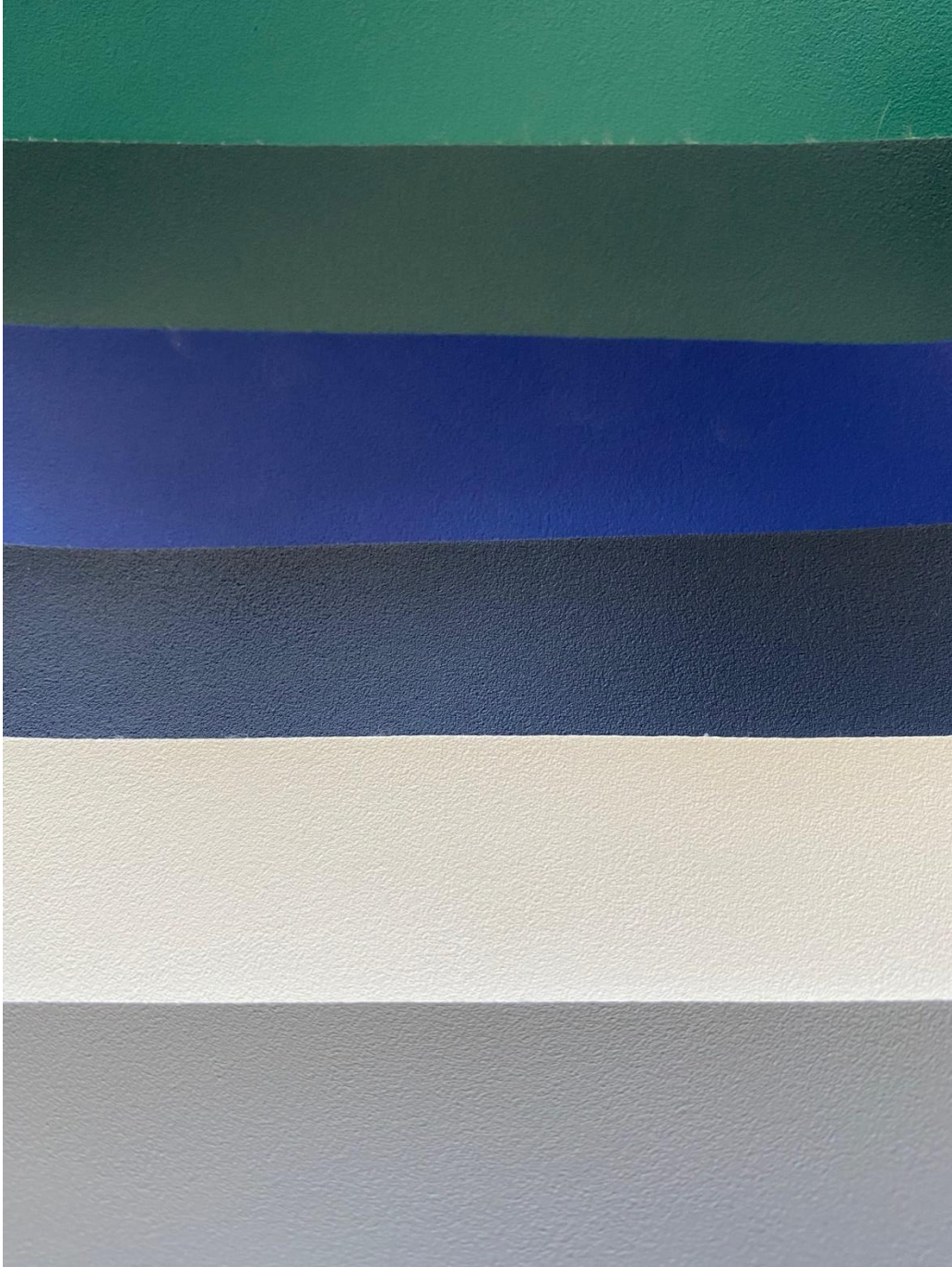
- The analytical results are referred only to the sample tested.
- Discoloration and colour deviations tolerated by permissible industrial standards do not constitute reasons for claims.
- Colour migration may occur.
- We reserve the right to modify, at any moment and without notice any product specifications.





Eko skóra FALCON

KLASA.2



Eko skóra FALCON KL.2





FALCON pvc

SKÓRA SYNTETYCZNA

Specyfikacja techniczna

Technische Spezifikationen / Technical Specifications

Szerokość rolki Breite / Roll Width	140 cm (+/-3%)	
Długość rolki Durchschnittliche Rollenlänge Roll Length (average)	25 m	
Skład Obergewebe / Composition	87% PVC / PVC + 11% Bawełna / Cotton + 2% PU (PC) / PU (PC)	
Waga Gewicht / Weight	1064 g/lm (+/-5%)	
Grubość Dicke / Thickness	1,10 mm (+/-5%)	
Wytrzymałość na rozciąganie Zugfestigkeit / Tensile Strength EN ISO 1421	Wzdłuż Kette / Warp 540 N 83,0%	Wszereż Schuss / Weft 560 N 63,9%
Odporność na rozdarcie Weiterreißfestigkeit / Tear Growth Resistance EN ISO 4674-1	Wzdłuż Kette / Warp 48,7 N	Wszereż Schuss / Weft 113,6 N
Odporność na przesuwalność nitki Nahtschiebefestigkeit / Seam Slippage Resistance EN ISO 13936-2	Wzdłuż Kette / Warp 1,7 mm	Wszereż Schuss / Weft 1,5 mm
Test na ścieranie Scheuerbeständigkeit / Abrasion Test EN ISO 5470-2	> 500.000	
Wyznaczanie odporności na zginanie metodą fleksometryczną Dauerbiegefestigkeit / Permanent Creasing Behavior (Bally Test) DIN EN ISO 32100/DIN 53359 - 15.000 cycles	ZALICZONY PASS	
Odporność na tarcie Reibechtheit / Colour Fastness to Rubbing EN ISO 105-X12	Suche Trocken / Dry 5	Mokre Nass / Wet 5
Odporność wybarwień na światło sztuczne Lichtechtheit / Colour Fastness to Artificial Light EN ISO 105-B02	> 5	
Odporność na pot Schweißbeständigkeit / Fastness to Perspiration DIN EN ISO 105-E04:2013-08	Alkaliczny Alkalisch / Alkaline 5	Kwaśny Säurehaltig / Acidic 5
Kolor odporny na działanie wody morskiej Farbchtheit gegen Meerwasser Colour Fastness to Sea Water EN ISO 105-E02	5	
Odporność koloru na wodę chlorową Farbchtheit gegenüber Chlorwasser Colour Fastness to Chlorine Water EN ISO 105-E03	5	
Odporność koloru na działanie sztucznych czynników atmosferycznych Farbchtheit gegen künstliche Wetterung Colour Fastness to Artificial Weathering EN ISO 105-B04	5	
Odporność na środki czystości klasy szpitalnej Beständigkeit gegen Desinfektionsmittel für Krankenhäuser Resistance to Hospital-Grade Disinfectant Cleaner	ZALICZONY PASS	
Antystatyczne / Antistatisch / Anti-Static	ZALICZONY / F	



ADVANCED
FABRIC



INDOOR



CONTRACT



AUTOMOTIVE



HEALTHCARE

Aplikacje i cechy

Anwendungsbereiche & Eigenschaften / Applications & Features



Wytrzymałość i wydajność w teście ścieralności: > 500.000 cykli (intensywne użytkowanie)
Haltbarkeitsleistung Abnutzungstest: > 500.000 zyklen (Intensivnutzung)
Durability Performance Abrasion Test: > 500.000 cycles (Heavy Use)



Odporność na hydrolizę (10 lat)
Hydrolysebeständig (10 Jahre) / Resistance to Hydrolysis (10 years)



Antybakteryjny
Antibakteriell / Anti-Bacterial
Antypleśniowy
Schimmelresistent / Anti-Mildew



Tkanina łatwa (w czyszczeniu)
Pflegeleicht / Easy Care



Normy ognioodporne / Brandschutznormen / Fire Proof Norms
BS 5852 Part 1 - Papieros & Zapalka - Zaliczony / Cigarette & Match Tests - PASS
EN 1021-1 / 2 - Pap.&Zap. - Zaliczony / Cig.&Match Tests - PASS | FMVSS 302 - Zaliczony
CA Tech. Bull. 117:2013 / NFPA 260 - Test papierosa - Zaliczony / Cigarette Test - PASS
SPECJALNE ZAMÓWIENIA PRODUKCYJNE (zapytaj o szczegóły): FR IMO Part 8 / UNECE R118 / CRIB 5



Nie zawiera rozpuszczalników chemicznych
Chemische Lösungsmittelfrei
Chemical Solvents-Free



Szanuje środowisko
Respektiert die Umwelt
Respects the Environment



OEKO-TEX®
CERTIFIED IN TEXTILES
STANDARD 100
10015 124951 0011
Trade for harmful substances
www.oeko-tex.com/standard100

Zalecenia dotyczące czyszczenia i pielęgnacji

Reinigungs- und Pflegehinweise / Clean and Care recommendations



WASH



BLEACH



DRY



DRYCLEAN



IRON

- Do usuwania kurzu używaj odkurzacza.
- **Wszelkie plamy czy zabrudzenia powinny być usunięte niezwłocznie za pomocą roztworu wody z mydłem oraz ściereczką łagodnym okrężnym ruchem.**
- **Nie ponosimy odpowiedzialności za żadne szkody wynikające z niewłaściwego użycia czyszczenia chemicznego, bądź dodatkowej impregnacji.**

- Entfernen Sie Hausstaub einfach durch Absaugen bei geringer Saugstärke und unter Verwendung einer weichen Polsterzuse.
- Verschmutzungen können mit einer neutralen Seifenlösung gereinigt werden. Hierzu die Lösung auf ein sauberes Tuch geben, in kreisenden Bewegungen von außen nach innen einarbeiten und anschließend glatt streichen.
- Für etwaige Schäden aus unsachgemäßer Reinigung oder zusätzlicher Imprägnierung übernehmen wir keine Haftung.
- To remove dust use a vacuum cleaner.
- Any stain, spills or soiling should be cleaned up promptly with a neutral soap solution using a cloth in smooth circular movements.
- We do not accept responsibility for any damage resulting from inappropriate use, chemical cleaning or additional impregnation.

- Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do przebadanych próbek materiałów.
- Różnice kolorystyczne dopuszczalne przez standardy przemysłowe nie stanowią podstawy do reklamacji.
- Mogą pojawić się odbarwienia kolorystyczne.
- Rezerwujemy sobie prawo do modyfikowania właściwości produktu w każdym momencie i bez uprzedzenia.

- Die Testergebnisse beziehen sich nur auf ein extra für den Test zur Verfügung gestelltes Musterstück.
- Bei dunklen und intensiven Farben kann es zu Farbpigment-Wanderung und Farbabrieb kommen. Dies stellt keinen Reklamationsgrund dar.
- Bei intensiven Farben kann es zu Abfärbungen kommen.
- Wir behalten uns vor jederzeit und ohne Ankündigung Produktänderungen vorzunehmen.
- The analytical results are referred only to the sample tested.
- Discoloration and colour deviations tolerated by permissible industrial standards do not constitute reasons for claims.
- Colour migration may occur.
- We reserve the right to modify at any moment and without notice any product specifications.

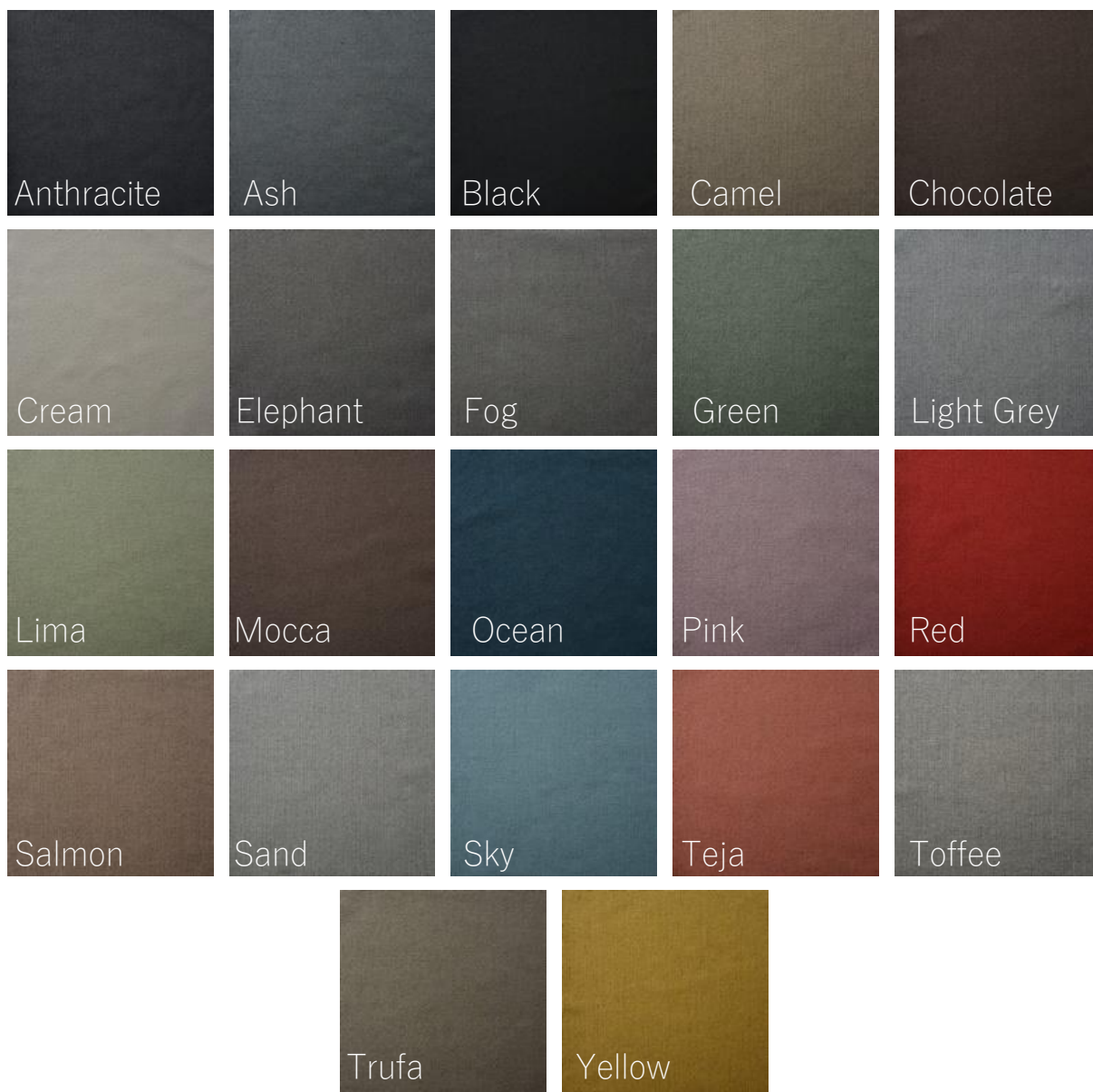


Tkanina SEATTLE

KLASA.2



Tkanina SEATTLE KL.2





SEATTLE fb

TKANINY

Specyfikacja techniczna

Technische Spezifikationen / Technical Specifications

Szerokość rolki
Breite / Roll Width **142 cm (+/-3%)**

Długość rolki
Durchschnittliche Rollenlänge
Roll Length (average) **40 / 45 m**

Skład powierzchni
Obergewebe / Surface Comp. **100% Poliester / Polyester**

Skład podkładu
Untergewebe / Backing Comp. **100% Poliester / Polyester**

Waga
Gewicht / Weight **653 g/lm (+/-5%)**

Wytrzymałość na rozciąganie
Zugfestigkeit / Tensile Strength
EN ISO 13934-1

	Wzdłuż Kette / Warp	Wszereż Schuss / Weft
	2041 N 48,7%	1057 N 49,5%

Odporność na rozdarcie
Weiterreißfestigkeit / Tear Growth Resistance
EN ISO 13937-3

	Wzdłuż Kette / Warp	Wszereż Schuss / Weft
	356,5 N	297 N

Odporność na przesuwalność nitek
Nahtschiebefestigkeit / Seam Slippage Resistance
EN ISO 13936-2

	Wzdłuż Kette / Warp	Wszereż Schuss / Weft
	1,8 mm	2,0 mm

Test na ścieranie
Scheuerbeständigkeit / Abrasion Test
EN ISO 12947-1,2 **90.000**

Piling
Pillingfestigkeit / Pilling
EN ISO 12945-2 **4**

Odporność na tarcie
Reibechtheit / Colour Fastness to Rubbing
EN ISO 105-X12

	Suche Trocken / Dry	Mokre Nass / Wet
	5	4

Odporność wybarwień na światło sztuczne
Lichtechtheit / Colour Fastness to Artificial Light
EN ISO 105-B02 **5**



Aplikacje i cechy

Anwendungsbereiche & Eigenschaften / Applications & Features

 **Oddychający**
Atmungsaktiv / Breathable

 **Normy ognioodporne / Brandschutznormen / Fire Proof Norms**
BS 5852 Part 1 - Test papierosa - Zaliczony / Cigarette Test - PASS
EN 1021-1 - Test papierosa - Zaliczony / Cigarette Test - PASS
CA Tech. Bull. 117:2013 / NFPA 260 - Test papierosa - Zaliczony / Cig. Test - PASS

 **Szanuje środowisko**
Respektiert die Umwelt / Respects the Environment



Zalecenia dotyczące czyszczenia i pielęgnacji

Reinigungs- und Pflegehinweise / Clean and Care recommendations



- Niezwłocznie usuń rozlany płyn za pomocą ściereczki.
- Użyj mokrej ściereczki z roztworem wody z mydłem (5%), czyść delikatnie za pomocą okrężnych ruchów.
- Zalecamy użycie bawełnianej ściereczki i szczoteczki jeśli jest to konieczne.

- Sofort überschüssige Flüssigkeit oder Rückstände mit einem sauberen Tuch entfernen.
- Benutzen Sie ein feuchtes Tuch mit 5%iger neutraler Seife und reiben Sie sanft in kreisenden Bewegungen.
- Wir empfehlen die Verwendung eines reinen Baumwolltuchs und gegebenenfalls eine Bürste.
- Promptly remove any excess liquid or residue with a clean cloth.
- Use a wet cloth with 5% neutral soap, press gently and rub in circular movements.
- We recommend using a 100% cotton cloth and a brush if necessary.

- Często mycie może negatywnie wpłynąć na właściwości technologii Easy to Clean.
- Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do przebadanych próbek materiałów.
- Różnice kolorystyczne dopuszczalne przez standardy przemysłowe nie stanowią podstawy do reklamacji.
- Mogą pojawić się odbarwienia kolonystyczne.
- Rezerwujemy sobie prawo do modyfikowania właściwości produktu w każdym momencie i bez uprzedzenia.
- Häufiges Waschen kann die spezielle Ausrüstung des Artikels negativ beeinflussen Easy to Clean.
- Die Testergebnisse beziehen sich nur auf ein extra für den Test zur Verfügung gestelltes Musterstück.
- Bei dunklen und intensiven Farben kann es zu Farbpigment- Wanderung und Farbabbau kommen. Dies stellt keinen Reklamationsgrund dar.
- Bei intensiven Farben kann es zu Abfärbungen kommen.
- Wir behalten uns vor jederzeit und ohne Ankündigung Produktänderungen vorzunehmen.
- Frequent wash may affect the performance of the treatment Easy to Clean.
- The analytical results are referred only to the sample tested.
- Discoloration and colour deviations tolerated by permissible industrial standards do not constitute reasons for claims.
- Colour migration may occur.
- We reserve the right to modify, at any moment and without notice any product specifications.



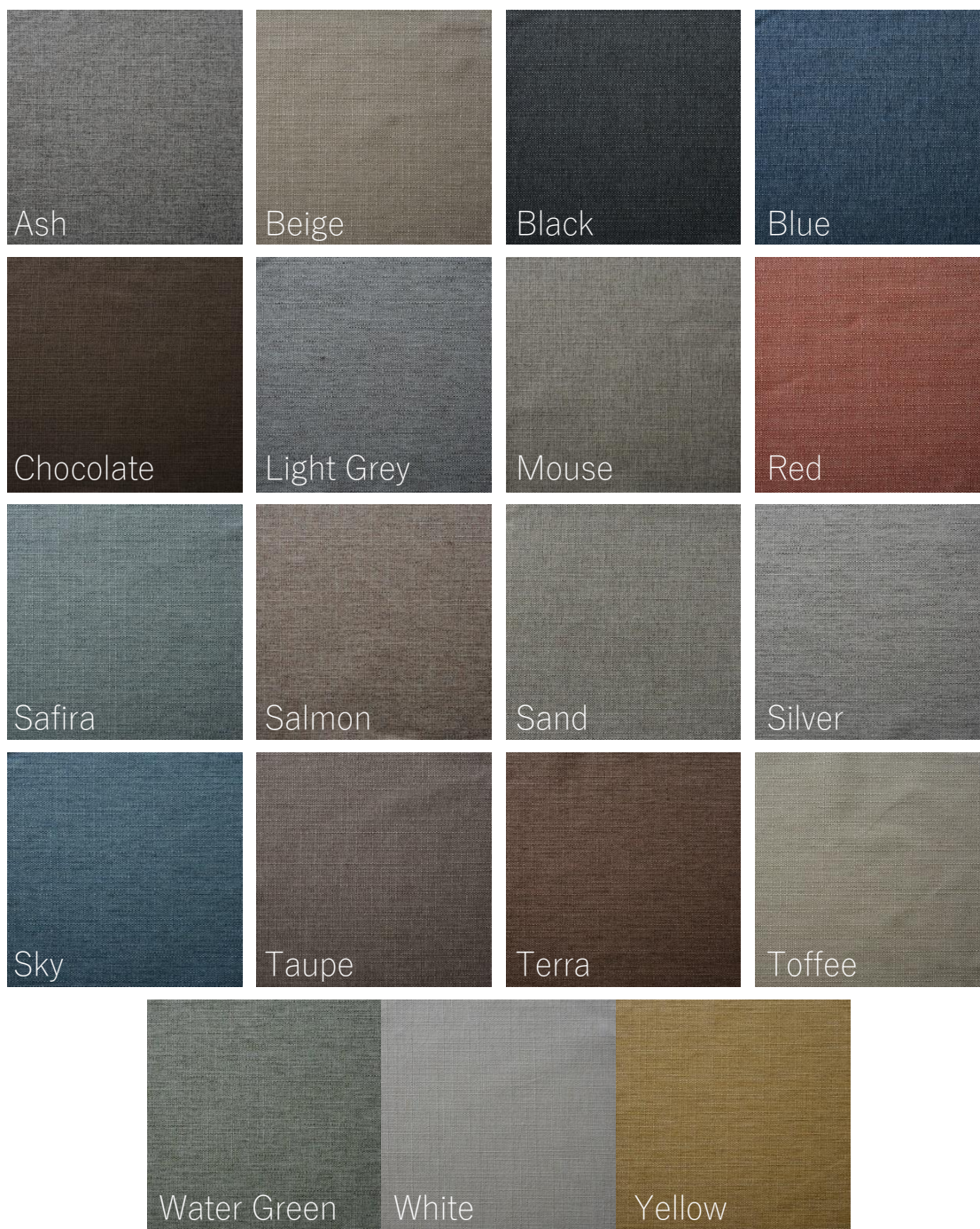


Tkanina BABEL

KLASA.2



Tkanina BABEL KL.2





BABEL fb

TKANINY

Specyfikacja techniczna

Technische Spezifikationen / Technical Specifications

Szerokość rolki Breite / Roll Width	142 cm (+/-3%)	
Długość rolki Durchschnittliche Rollenlänge Roll Length (average)	40 / 45 m	
Skład Obergewebe / Composition	100% Poliester / Polyester	
Waga Gewicht / Weight	440 g/lm (+/-5%)	
Wytrzymałość na rozciąganie Zugfestigkeit / Tensile Strength EN ISO 13934-1	Wzdłuż Kette / Warp 1311 N 33%	Wszereż Schuss / Weft 755 N 27,4%
Odporność na rozdarcie Weiterreißfestigkeit / Tear Growth Resistance EN ISO 13937-3	Wzdłuż Kette / Warp 162,4 N	Wszereż Schuss / Weft 129,8 N
Odporność na przesuwalność nitki Nahtschleibefestigkeit / Seam Slippage Resistance EN ISO 13936-2	Wzdłuż Kette / Warp 3,5 mm	Wszereż Schuss / Weft 4,0 mm
Test na ścieranie Scheuerbeständigkeit / Abrasion Test EN ISO 12947-1,2	90.000	
Piling Pillingfestigkeit / Pilling EN ISO 12945-2	3-4	
Odporność na tarcie Reibechtheit / Colour Fastness to Rubbing EN ISO 105-X12	Suche Trocken / Dry 5	Mokre Nass / Wet 4-5
Odporność wybarwień na światło sztuczne Lichtechtheit / Colour Fastness to Artificial Light EN ISO 105-B02	4	



EASY TO CLEAN

INDOOR

Aplikacje i cechy

Anwendungsbereiche & Eigenschaften / Applications & Features



Oddychający

Atmungsaktiv / Breathable



Normy ogniodporne / Brandschutznormen / Fire Proof Norms

BS 5852 Part I - Test papierosa - Zaliczony / Cigarette Test - PASS

EN 1021-1 - Test papierosa - Zaliczony / Cigarette Test - PASS

CA Tech. Bull. 117:2013 / NFPA 260 - Test papierosa - Zaliczony / Cig. Test - PASS



Szanuje środowisko

Respektiert die Umwelt / Respects the Environment



OEKO-TEX®
CONFIDENCE IN TEXTILES
STANDARD 100
9285CIT CTEVE
Tested for harmful substances
www.oeko-tex.com/standard100

Zalecenia dotyczące czyszczenia i pielęgnacji

Reinigungs- und Pflegehinweise / Clean and Care recommendations



WASH



BLEACH



DRY



DRYCLEAN



IRON



- Niezwłocznie usuń rozlany płyn za pomocą ściereczki.
- Użyj mokrej ściereczki z roztworem wody z mydłem (5%), czyść delikatnie za pomocą okrężnych ruchów.
- Zalecamy użycie bawełnianej ściereczki i szczoteczki jeśli jest to konieczne.

- Sofort überschüssige Flüssigkeit oder Rückstände mit einem sauberen Tuch entfernen.
- Benutzen Sie ein feuchtes Tuch mit 5%iger neutraler Seife und reiben Sie sanft in kreisförmigen Bewegungen.
- Wir empfehlen die Verwendung eines reinen Baumwolltuchs und gegebenenfalls eine Bürste.
- Promptly remove any excess liquid or residue with a clean cloth.
- Use a wet cloth with 5% neutral soap, press gently and rub in circular movements.
- We recommend using a 100% cotton cloth and a brush if necessary.
- Często mycie może negatywnie wpłynąć na właściwości technologii Easy to Clean.
- Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do przebadanych próbek materiałów.
- Różnice kolorystyczne dopuszczalne przez standardy przemysłowe nie stanowią podstawy do reklamacji.
- Mogą pojawić się odbarwienia kolorystyczne.
- Rezerwujemy sobie prawo do modyfikowania właściwości produktu w każdym momencie i bez uprzedzenia.
- Häufiges Waschen kann die spezielle Ausstattung des Artikels negativ beeinflussen Easy to Clean.
- Die Testergebnisse beziehen sich nur auf ein extra für den Test zur Verfügung gestelltes Musterstück.
- Bei dunklen und intensiven Farben kann es zu Farbpigment-Wanderung und Farbabrieb kommen. Dies stellt keinen Reklamationsgrund dar.
- Bei intensiven Farben kann es zu Abfärbungen kommen.
- Wir behalten uns vor jederzeit und ohne Ankündigung Produktänderungen vorzunehmen.
- Frequent wash may affect the performance of the treatment Easy to Clean.
- The analytical results are referred only to the sample tested.
- Discoloration and colour deviations tolerated by permissible industrial standards do not constitute reasons for claims.
- Colour migration may occur.
- We reserve the right to modify, at any moment and without notice any product specifications.

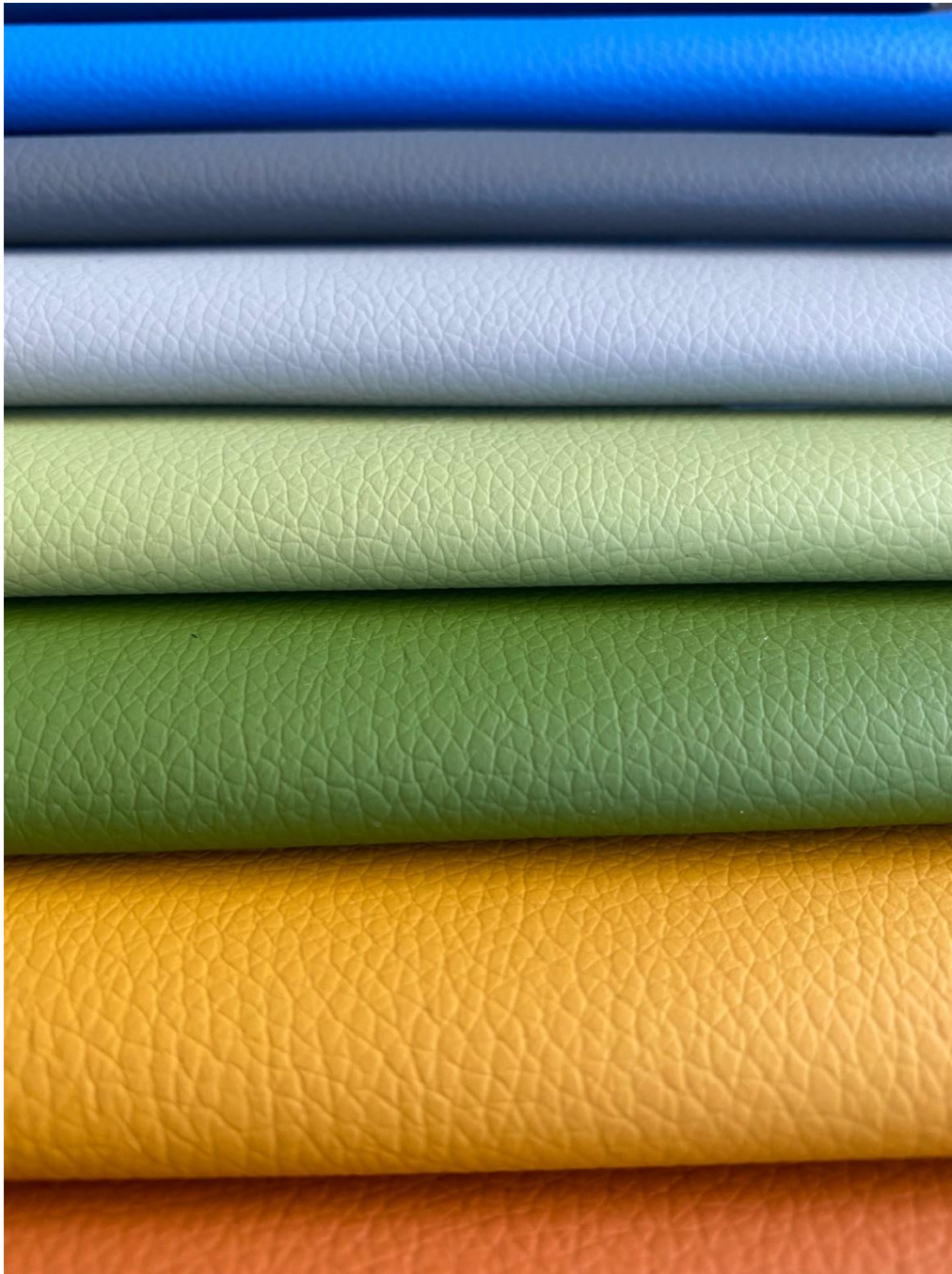


BLUE WORLD
Human Care Technology



Eko skóra OMEGA

KLASA.3



Eko skóra OMEGA KL.3





OMEGA pu

SKÓRA SYNTETYCZNA

Specyfikacja techniczna

Technische Spezifikationen / Technical Specifications

Szerokość rolki Breite / Roll Width	140 cm (+/-3%)	
Długość rolki Durchschnittliche Rollenlänge Roll Length (average)	30 / 40 m	
Skład powierzchni Obergewebe / Surface Comp.	100% Poliuretan / Polyurethane	
Skład podkładu Untergewebe / Backing Comp.	100% Poliester / Polyester	
Waga Gewicht / Weight	770 g/lm (+/-5%)	
Grubość Dicke / Thickness	1,3 mm (+/-5%)	
Wytrzymałość na rozciąganie Zugfestigkeit / Tensile Strength EN ISO 1421	Wzdłuż Kette / Warp 568 N 72,8%	Wszereż Schuss / Weft 620 N 103,2%
Oporność na rozdarcie Weiterreißfestigkeit / Tear Growth Resistance EN ISO 4674-1	Wzdłuż Kette / Warp 63,8 N	Wszereż Schuss / Weft 61,9 N
Oporność na przesuwalność nitki Nahtschiebefestigkeit / Seam Slippage Resistance EN ISO 13936-2	Wzdłuż Kette / Warp 3,0 mm	Wszereż Schuss / Weft 2,5 mm
Test na ścieranie Scheuerbeständigkeit / Abrasion Test EN ISO 5470-2	> 500.000	
Wyznaczenie odporności na zginanie metodą fleksometyrzną Dauerbiegefestigkeit / Permanent Creasing Behavior (Bally Test) DIN EN ISO 32100/DIN 53359 - 100.000 cycles	ZALICZONY PASS	
Oporność na tarcie Reibechtheit / Colour Fastness to Rubbing EN ISO 105-X12	Suche Trocken / Dry 5	Mokre Nass / Wet 5
Oporność wybarwień na światło sztuczne Lichtechtheit / Colour Fastness to Artificial Light EN ISO 105-B02	=> 6	
Oporność na moc (roztwór mocznika) Resistenz gegen Urin (Harnstofflösung) Resistance to Urine (Urea Solution)	ZALICZONY PASS	
Oporność na środki czystości klasy szpitalnej Beständigkeit gegen Desinfektionsmittel für Krankenhäuser Resistance to Hospital-Grade Disinfectant Cleaner	ZALICZONY PASS	



INDOOR

CONTRACT

HEALTHCARE

MARINE

Aplikacje i cechy

Anwendungsbereiche & Eigenschaften / Applications & Features



Wytrzymałość i wydajność w teście ścieralności: > 500.000 cykli (intensywne użytkowanie)
Haltbarkeitsleistung Abnutzungstest: > 500.000 zyklen (Intensivnutzung)
Durability Performance Abrasion Test: > 500.000 cycles (Heavy Use)



Oporność na hydrolizę (10 lat)
Hydrolysebeständig (10 Jahre) / Resistance to Hydrolysis (10 years)



Wysoka oporność na zadrapanie
Hohe Kratzfestigkeit / High Scratch Resistance



IMO RES
MSC.307(88)
Part 8



Normy ognioodporne / Brandschutznormen / Fire Proof Norms
BS 5852 Part I - Papieros & Zapałka - Zaliczony / Cigarette & Match Tests - PASS
EN 1021-1 / 2 - Papieros & Zapałka - Zaliczony / Cigarette & Match Tests - PASS
CA Tech. Bull. 117:2013 / NFPA 260 - Test papierosa - Zaliczony / Cigarette Test - PASS



Nie zawiera rozpuszczalników chemicznych
Chemische Lösungsmittelfrei
Chemical Solvents-Free



Szanuje środowisko
Respektiert die Umwelt
Respects the Environment

Zalecenia dotyczące czyszczenia i pielęgnacji

Reinigungs- und Pflegehinweise / Clean and Care recommendations



- Częste mycie może wpłynąć na wytrzymałość artykułu.
- Do usuwania kurzu używaj odkurzacza.
- Wszelkie plamy czy zabrudzenia powinny być usunięte niezwłocznie za pomocą roztworu wody z mydłem oraz ściereczki łagodnym okrężnym ruchem.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za żadne szkody wynikające z niewłaściwego użycia czyszczenia chemicznego, bądź dodatkowej impregnacji.

- Häufiges Waschen kann die Qualität des Artikels beeinflussen.
- Entfernen Sie Hausstaub einfach durch Absaugen bei geringer Saugstärke und unter Verwendung einer weichen Polsterdüse.
- Verschmutzungen können mit einer neutralen Seifenlösung gereinigt werden. Hierzu die Lösung auf ein sauberes Tuch geben, in kreisenden Bewegungen von außen nach innen einarbeiten und anschließend glatt streichen.
- Für etwaige Schäden aus unsachgemäßer Reinigung oder zusätzlicher Imprägnierung übernehmen wir keine Haftung.

- Frequent wash may affect the performance of the product.
- To remove dust use a vacuum cleaner.
- Any stain, spills or soiling should be cleaned up promptly with a neutral soap solution using a cloth in smooth circular movements.
- We do not accept responsibility for any damage resulting from inappropriate use, chemical cleaning or additional impregnation.

- Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do przebadanych próbek materiałów.
- Różnice kolorystyczne dopuszczalne przez standardy przemysłowe nie stanowią podstawy do reklamacji.
- Mogą pojawić się odbarwienia kolorystyczne.
- Rezerwujemy sobie prawo do modyfikowania właściwości produktu w każdym momencie i bez uprzedzenia.

- Die Testergebnisse beziehen sich nur auf ein extra für den Test zur Verfügung gestelltes Musterstück.
- Bei dunklen und intensiven Farben kann es zu Farbpigment-Wanderung und Farbabbau kommen. Dies stellt keinen Reklamationsgrund dar.
- Bei intensiven Farben kann es zu Abfärbungen kommen.
- Wir behalten uns vor jederzeit und ohne Ankündigung Produktänderungen vorzunehmen.

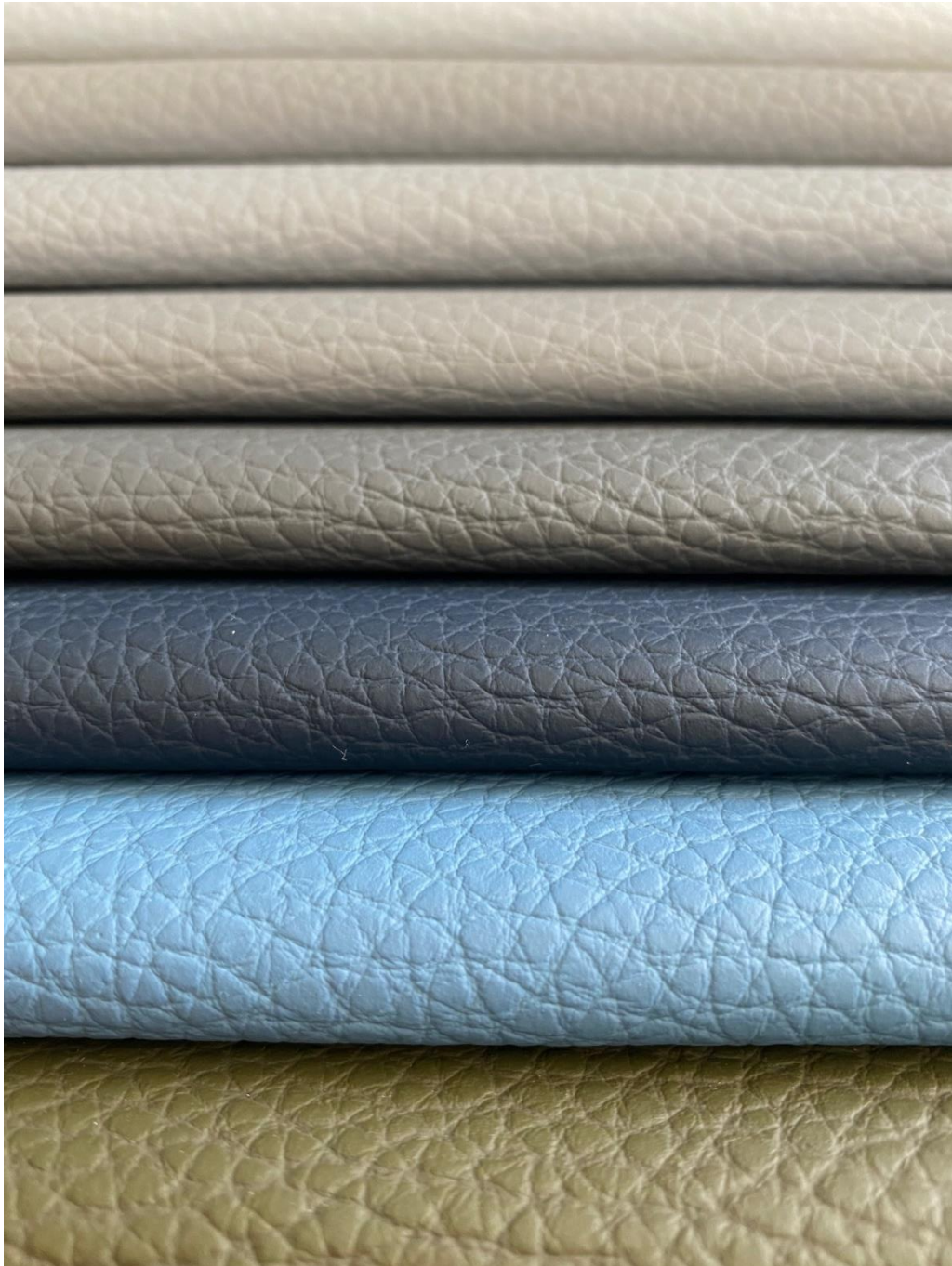
- The analytical results are referred only to the sample tested.
- Discoloration and colour deviations tolerated by permissible industrial standards do not constitute reasons for claims.
- Colour migration may occur.
- We reserve the right to modify, at any moment and without notice any product specifications.





Eko skóra TOKYO

KLASA.3



Eko skóra TOKYO KL.3





TOKYO pu

SKÓRA SYNTETYCZNA

Specyfikacja techniczna

Technische Spezifikationen / Technical Specifications

Szerokość rolki Breite / Roll Width	140 cm (+/-3%)	
Długość rolki Durchschnittliche Rollenlänge Roll Length (average)	30 / 35 m	
Skład powierzchni Obergewebe / Surface Comp.	100% Poliuretan / Polyurethane	
Skład podkładu Untergewebe / Backing Comp.	100% Poliester / Polyester	
Waga Gewicht / Weight	868 g/lm (+/-5%)	
Grubość Dicke / Thickness	1,60 mm (+/-5%)	
Wytrzymałość na rozciąganie Zugfestigkeit / Tensile Strength EN ISO 1421	Wzdłuż Kette / Warp 601 N	Wszereż Schuss / Weft 745 N
Odporność na rozdarcie Weiterreißfestigkeit / Tear Growth Resistance EN ISO 4674-1	Wzdłuż Kette / Warp 75,7 N	Wszereż Schuss / Weft 99,9 N
Odporność na przesuwalność nitki Nahtschiebefestigkeit / Seam Slippage Resistance EN ISO 13936-2	Wzdłuż Kette / Warp 1,3 mm	Wszereż Schuss / Weft 1,8 mm
Test na ścieranie Scheuerbeständigkeit / Abrasion Test EN ISO 5470-2	> 500.000	
Wyznaczanie odporności na zginanie metodą fleksometryczną Dauerbiegefestigkeit / Permanent Creasing Behavior (Bally Test) DIN EN ISO 32100/DIN 53359 - 100.000 cycles	ZALICZONY PASS	
Odporność na tarcie Reibechtheit / Colour Fastness to Rubbing EN ISO 105-X12	Suche Trocken / Dry 5	Mokre Nass / Wet 5
Odporność wybarwień na światło sztuczne Lichtechtheit / Colour Fastness to Artificial Light EN ISO 105-B02	>= 4	
Odporność na moc (roztwór mocznika) Resistenz gegen Urin (Harnstofflösung) Resistance to Urine (Urea Solution)	ZALICZONY PASS	
Odporność na środki czystości klasy szpitalnej Beständigkeit gegen Desinfektionsmittel für Krankenhäuser Resistance to Hospital-Grade Disinfectant Cleaner	ZALICZONY PASS	



INDOOR

CONTRACT

HEALTHCARE

MARINE

Aplikacje i cechy

Anwendungsbereiche & Eigenschaften / Applications & Features



Wytrzymałość i wydajność w teście ścieralności: > 500.000 cykli (**intensywne użytkowanie**)
Haltbarkeitsleistung Abnutzungstest: > 500.000 Zyklen (**Intensivnutzung**)
Durability Performance Abrasion Test: > 500.000 cycles (**Heavy Use**)



Odporność na hydrolizę (8 lat)
Hydrolysebeständig (8 Jahre) / Resistance to Hydrolysis (8 years)



Wysoka odporność na zadrapanie
Hohe Kratzfestigkeit / High Scratch Resistance



IMO RES
MSC.307(88)
Part 8



Normy ognioodporne / Brandschutznormen / Fire Proof Norms
BS 5852 Part 1 - **Papieros & Zapałka - Zaliczony** / Cigarette & Match Tests - PASS
EN 1021-1 / 2 - **Papieros & Zapałka - Zaliczony** / Cigarette & Match Tests - PASS
CA Tech. Bull. 117:2013 / NFPA 260 - **Test papierosa - Zaliczony** / Cigarette Test - PASS



Nie zawiera rozpuszczalników chemicznych
Chemische Lösungsmittelfrei
Chemical Solvents-Free



Szanuje środowisko
Respektiert die Umwelt
Respects the Environment

Zalecenia dotyczące czyszczenia i pielęgnacji

Reinigungs- und Pflegehinweise / Clean and Care recommendations



WASH



BLEACH



DRY



DRY



DRYCLEAN



IRON

- Częste mycie może wpłynąć na wytrzymałość artykułu.
- Do usuwania kurzu używaj odkurzacza.
- Wszelkie plamy czy zabrudzenia powinny być usunięte niezwłocznie za pomocą roztworu wody z mydłem oraz ściereczki łagodnym okrężnym ruchem.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za żadne szkody wynikające z niewłaściwego użycia czyszczenia chemicznego, bądź dodatkowej impregnacji.
- Häufiges Waschen kann die Qualität des Artikels beeinflussen.
- Entfernen Sie Hausstaub einfach durch Absaugen bei geringer Saugstärke und unter Verwendung einer weichen Polsterbürste.
- Verschmutzungen können mit einer neutralen Seifenlösung gereinigt werden. Hierzu die Lösung auf ein sauberes Tuch geben, in kreisenden Bewegungen von außen nach innen einarbeiten und anschließend glatt streichen.
- Für etwaige Schäden aus unsachgemäßer Reinigung oder zusätzlicher Imprägnierung übernehmen wir keine Haftung.
- Frequent wash may affect the performance of the product.
- To remove dust use a vacuum cleaner.
- Any stains, spills or soiling should be cleaned up promptly with a neutral soap solution using a cloth in smooth circular movements.
- We do not accept responsibility for any damage resulting from inappropriate use, chemical cleaning or additional impregnation.

- Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do przebadanych próbek materiałów.
- Różnice kolorystyczne dopuszczalne przez standardy przemysłowe nie stanowią podstawy do reklamacji.
- Mogą pojawić się odbarwienia kolorystyczne.
- Rezerwujemy sobie prawo do modyfikowania właściwości produktu w każdym momencie i bez uprzedzenia.
- Die Testergebnisse beziehen sich nur auf ein extra für den Test zur Verfügung gestelltes Musterstück.
- Bei dunklen und intensiven Farben kann es zu Farbpigment-Wanderung und Farbabweich kommen. Dies stellt keinen Reklamationsgrund dar.
- Bei intensiven Farben kann es zu Abläufungen kommen.
- Wir behalten uns vor jederzeit und ohne Ankündigung Produktänderungen vorzunehmen.
- The analytical results are referred only to the sample tested.
- Discoloration and colour deviations tolerated by permissible industrial standards do not constitute reasons for claims.
- Colour migration may occur.
- We reserve the right to modify, at any moment and without notice any product specifications.



BLUE WORLD
Human Care Technology



Tkanina MACAU

KLASA.3



Tkanina MACAU KL.3





MACAU mf

MIKROFIBRY

Specyfikacja techniczna

Technische Spezifikationen / Technical Specifications

Szerokość rolki Breite / Roll Width	142 cm (+/-3%)	
Długość rolki Durchschnittliche Rollenlänge Roll Length (average)	30 / 40 m	
Skład powierzchni Obergewebe / Surface Comp.	100% Poliester / Polyester	
Skład podkładu Untergewebe / Backing Comp.	100% Poliester / Polyester	
Waga Gewicht / Weight	525 g/m (+/-5%)	
Wytrzymałość na rozciąganie Zugfestigkeit / Tensile Strength EN ISO 13934-1	Wzdłuż Kette / Warp 677 N 17,1%	Wszereż Schuss / Weft 926 N 21,3%
Odporność na rozdarcie Weiterreißfestigkeit / Tear Growth Resistance EN ISO 13937-3	Wzdłuż Kette / Warp 107,9 N	Wszereż Schuss / Weft 115,3 N
Odporność na przesuwalność nitek Nahtschiebefestigkeit / Seam Slippage Resistance EN ISO 13936-2	Wzdłuż Kette / Warp 1,0 mm	Wszereż Schuss / Weft 1,0 mm
Test na ścieranie Scheuerbeständigkeit / Abrasion Test EN ISO 12947-1,2	> 90.000	
Piling Pillingfestigkeit / Pilling EN ISO 12945-2	4-5	
Odporność na tarcie Reibechtheit / Colour Fastness to Rubbing EN ISO 105-X12	Suche Trocken / Dry 4-5	Mokre Nass / Wet 3-4
Odporność wybarwień na światło sztuczne Lichtechtheit / Colour Fastness to Artificial Light EN ISO 105-B02	5	



INDOOR

Aplikacje i cechy

Anwendungsbereiche & Eigenschaften / Applications & Features



Normy ognioodporne / Brandschutznormen / Fire Proof Norms
BS 5852 Part 1 - Test papierosa - Zaliczony / Cigarette Test - PASS
EN 1021-1 - Test papierosa - Zaliczony / Cigarette Test - PASS
CA Tech. Bull. 117:2013 / NFPA 260 - Test papierosa - Zaliczony / Cig. Test - PASS



Szanuje środowisko
Respektiert die Umwelt / Respects the Environment



Zalecenia dotyczące czyszczenia i pielęgnacji

Reinigungs- und Pflegehinweise / Clean and Care recommendations



WASH



BLEACH



DRY



DRYCLEAN



IRON

- Często mycie może negatywnie wpłynąć na właściwości technologii **Płamoodporne - Nie wchłania płynów**.
- Do usuwania kurzu używaj odkurzacza.
- Wszelkie plamy czy zabrudzenia powinny być usunięte niezwłocznie za pomocą roztworu wody z mydłem oraz ściereczki łagodnym okrężnym ruchem.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za żadne szkody wynikające z niewłaściwego użycia czyszczenia chemicznego, bądź dodatkowej impregnacji.

- Häufiges Waschen kann die spezielle Ausrüstung des Artikels negativ beeinflussen **Anti-Flecken - Flüssigkeitabweisend**.
- Entfernen Sie Hausstaub einfach durch Absaugen bei geringer Saugstärke und unter Verwendung einer weichen Polsterbürste.
- Verschmutzungen können mit einer neutralen Seifenlösung gereinigt werden. Hierzu die Lösung auf ein sauberes Tuch geben, in kreisenden Bewegungen von außen nach innen einarbeiten und anschließend glatt streichen.
- Für etwaige Schäden aus unsachgemäßer Reinigung oder zusätzlicher Imprägnierung übernehmen wir keine Haftung.

- Frequent wash may affect the performance of the treatment **Anti-Stain - Liquid Repellent**.
- To remove dust use a vacuum cleaner.
- Any stain, spills or soiling should be cleaned up promptly with a neutral soap solution using a cloth in smooth circular movements.
- We do not accept responsibility for any damage resulting from inappropriate use, chemical cleaning or additional impregnation.

- Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do przebadanych próbek materiałów.
- Różnice kolorystyczne dopuszczalne przez standardy przemysłowe nie stanowią podstawy do reklamacji.
- Mogą pojawić się odbarwienia kolorystyczne.
- Rezerwujemy sobie prawo do modyfikowania właściwości produktu w każdym momencie i bez uprzedzenia.

- Die Testergebnisse beziehen sich nur auf ein extra für den Test zur Verfügung gestelltes Musterstück.
- Bei dunklen und intensiven Farben kann es zu Farbpigment-Wanderung und Farbbrieb kommen. Dies stellt keinen Reklamationsgrund dar.
- Bei intensiven Farben kann es zu Abfärbungen kommen.
- Wir behalten uns vor jederzeit und ohne Ankündigung Produktänderungen vorzunehmen.

- The analytical results are referred only to the sample tested.
- Discoloration and colour deviations tolerated by permissible industrial standards do not constitute reasons for claims.
- Colour migration may occur.
- We reserve the right to modify, at any moment and without notice any product specifications.





Tkanina APOLLO

KLASA.3



Tkanina Apollo KL.3





APOLLO fb

TKANINY

Specyfikacja techniczna

Technische Spezifikationen / Technical Specifications

Szerokość rolki Breite / Roll Width	140 cm (+/-3%)	
Długość rolki Durchschnittliche Rollenlänge Roll Length (average)	40 m	
Skład Obergewebe / Composition	100% Poliester / Polyester	
Waga Gewicht / Weight	675 g/lm (+/-5%)	
Wytrzymałość na rozciąganie Zugfestigkeit / Tensile Strength EN ISO 13934-1	Wzdłuż Kette / Warp 1611 N 37,3%	Wszereż Schuss / Weft 1135 N 22,9%
Odporność na rozdarcie Weiterreißfestigkeit / Tear Growth Resistance EN ISO 13937-2	Wzdłuż Kette / Warp 105,3 N	Wszereż Schuss / Weft 74,3 N
Odporność na przesuwalność nitek Nahtschiefbefestigkeit / Seam Slippage Resistance EN ISO 13936-2	Wzdłuż Kette / Warp 4,3 mm	Wszereż Schuss / Weft 3,0 mm
Test na ścieranie Scheuerbeständigkeit / Abrasion Test EN ISO 12947-1,2	> 100.000	
Piling Pillingfestigkeit / Pilling EN ISO 12945-2	4-5	
Odporność na tarcie Reibechtheit / Colour Fastness to Rubbing EN ISO 105-X12	Suche Trocken / Dry 4-5	Mokre Nass / Wet 5
Odporność wybarwień na światło sztuczne Lichtechtheit / Colour Fastness to Artificial Light EN ISO 105-B02	4-5	



HYDRO CARE

INDOOR

Aplikacje i cechy

Anwendungsbereiche & Eigenschaften / Applications & Features



Oddychający

Atmungsaktiv / Breathable



Plamoodporny

Antiflecken / Anti-Stain



Wytrzymałość i wydajność w teście ścieralności: > 100.000 cykli

Haltbarkeitsleistung Abnutzungstest: > 100.000 zyklen

Durability Performance Abrasion Test: > 100.000 cycles



Normy ognioodporne / Brandschutznormen / Fire Proof Norms

BS 5852 Part 1 - Test papierosa - Zaliczony / Cigarette Test - PASS

EN 1021-1 - Test papierosa - Zaliczony / Cigarette Test - PASS

CA Tech. Bull. 117:2013 / NFPA 260 - Test papierosa - Zaliczony / Cig. Test - PASS



Szanuje środowisko

Respektiert die Umwelt / Respects the Environment



OEKO-TEX®

CONFIDENCE IN TEXTILES

STANDARD 100

9342CIT CITEVE

Tested for harmful substances

www.oeko-tex.com/standard100

www.oeko-tex.com/standard100

www.oeko-tex.com/standard100

www.oeko-tex.com/standard100

www.oeko-tex.com/standard100

www.oeko-tex.com/standard100

www.oeko-tex.com/standard100

www.oeko-tex.com/standard100

www.oeko-tex.com/standard100

www.oeko-tex.com/standard100

www.oeko-tex.com/standard100

www.oeko-tex.com/standard100

www.oeko-tex.com/standard100

www.oeko-tex.com/standard100

www.oeko-tex.com/standard100

www.oeko-tex.com/standard100

www.oeko-tex.com/standard100

www.oeko-tex.com/standard100

www.oeko-tex.com/standard100

www.oeko-tex.com/standard100

www.oeko-tex.com/standard100

www.oeko-tex.com/standard100

www.oeko-tex.com/standard100

www.oeko-tex.com/standard100

www.oeko-tex.com/standard100

www.oeko-tex.com/standard100

www.oeko-tex.com/standard100

www.oeko-tex.com/standard100

www.oeko-tex.com/standard100

www.oeko-tex.com/standard100

www.oeko-tex.com/standard100

www.oeko-tex.com/standard100

www.oeko-tex.com/standard100

www.oeko-tex.com/standard100

www.oeko-tex.com/standard100

www.oeko-tex.com/standard100

www.oeko-tex.com/standard100

www.oeko-tex.com/standard100

www.oeko-tex.com/standard100

www.oeko-tex.com/standard100

www.oeko-tex.com/standard100

www.oeko-tex.com/standard100

www.oeko-tex.com/standard100

www.oeko-tex.com/standard100

www.oeko-tex.com/standard100

www.oeko-tex.com/standard100

www.oeko-tex.com/standard100

www.oeko-tex.com/standard100

www.oeko-tex.com/standard100

www.oeko-tex.com/standard100

www.oeko-tex.com/standard100

www.oeko-tex.com/standard100

www.oeko-tex.com/standard100

www.oeko-tex.com/standard100

www.oeko-tex.com/standard100

www.oeko-tex.com/standard100

www.oeko-tex.com/standard100

www.oeko-tex.com/standard100

www.oeko-tex.com/standard100



WASH



BLEACH



DRY



DRYCLEAN



IRON



- Za pomocą ściereczki delikatnie usuń płynne zanieczyszczenie.
- W przypadku suchego zanieczyszczenia użyj odkurzacza.

- Mit einem sauberen Tuch entfernen Sie vorsichtig die verschüttete Flüssigkeit.
- Trockene Verunreinigungen lassen sich leicht abbürsten oder absaugen.
- With a clean cloth, gently remove the liquid spilled.
- In case of dry soil, use a vacuum cleaner.

- Często mycie może negatywnie wpłynąć na właściwości technologii Hydro Care.
- Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do przebadanych próbek materiałów.
- Różnice kolorystyczne dopuszczalne przez standardy przemysłowe nie stanowią podstawy do reklamacji.
- Mogą pojawić się odbarwienia kolorystyczne.
- Rezerwujemy sobie prawo do modyfikowania właściwości produktu w każdym momencie i bez uprzedzenia.
- Häufiges Waschen kann die spezielle Ausrüstung des Artikels negativ beeinflussen Hydro Care.
- Die Testergebnisse beziehen sich nur auf ein extra für den Test zur Verfügung gestelltes Musterstück.
- Bei dunklen und intensiven Farben kann es zu Farbpigmenten - Wanderung und Farbabbrieb kommen. Dies stellt keinen Reklamationsgrund dar.
- Bei intensiven Farben kann es zu Abfärbungen kommen.
- Wir behalten uns vor jederzeit und ohne Ankündigung Produktänderungen vorzunehmen.
- Frequent wash may affect the performance of the treatment Hydro Care.
- The analytical results are referred only to the sample tested.
- Discoloration and colour deviations tolerated by permissible industrial standards do not constitute reasons for claims.
- Colour migration may occur.
- We reserve the right to modify, at any moment and without notice any product specifications.



BLUE WORLD®

Human Care Technology



DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

EC Declaration of conformity
Numer deklaracji: 001/22
Number of declaration:

PRODUCENT:
Manufacturer:

Fra-Com Markus Franken
Ul. Gliniana 11, 56-400 Oleśnica, Polska

MARKA:
Trade name:

2liftu
eoty move s.p. z o.o.

Deklarujemy na własną odpowiedzialność, że nasz produkt:
We declare on our own responsibility that our product:

NAZWA:
Name:

Siedzisko z funkcją pomocy wstawiania

MODELE:
Models:

KP1; KT1; FT1

NUMERY SERYJNE:
Serial numbers:

AA/XXXX/YYYY, gdzie AA to niezmiennie oznaczenie modelu,
XXXX to każda kolejna sztuka wyprodukowany w danym roku,
YYYY oznacza rok produkcji.

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji zgodności UE jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Community harmonisation legislation:
2006/42/WE

Odwołania do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, wraz z datą normy, lub do innych specyfikacji technicznych, wraz z datą specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:
References to the relevant harmonised standards used or references to the specifications in relation to which conformity is declared:

EN ISO 12100:2010

DOKUMENTACJA ZOSTAŁA SKOMPLETOWANA PRZEZ:
Documentation was completed by:

Markus Franken
Ul. Gliniana 11, 56-400 Oleśnica, Polska

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer

Dokumentacja techniczno-konstrukcyjna dla opisywanej maszyny została przygotowana zgodnie z Załącznikiem VII, Częścią A dyrektywy 2006/42/WE oraz jest przechowywana pod wskazanym powyżej adresem. Na żądanie organów państwowych producent zobowiązuje się przekazać zeznaną dokumentację techniczną elektronicznymi kanałami komunikacji. Maszyna obejmuje elementy mechaniczne, komponenty wyprodukowane przez innych producentów, którzy są w posiadaniu dokumentacji technicznej dla wytworzonych elementów oraz wydali dla nich wymagane deklaracje zgodności lub włączenia.
The technical and construction documentation for the described machine has been prepared in accordance with Annex VII, Part A directive 2006/42/EC and is kept at the address indicated above. At the request of state authorities, the manufacturer undertakes to provide the technical documentation in question via electronic communication channels. The machine includes mechanical elements, components manufactured by other manufacturers who are in possession of technical documentation for the manufactured elements and have issued the required declarations of conformity or incorporation for them.

Podpisano w imieniu:

Signed on behalf of MARKUS FRANKEN

Miejsce, data
Oleśnica Poland, 9 november 2022
Place, date

Imię i nazwisko, Markus Franken,
stanowisko Owner, Managing Director
i podpis osoby upoważnionej;
Name, surname, position and signature of authorized person

FRA-COM Markus Franken
ul. Gliniana 11
56-400 Oleśnica POLSKA

Ważne informacje:

- ✓ Wszystkie wymiary podane w katalogu są z tolerancją +/- 2%
- ✓ Oczywiście, w zależności od wielkości zamówienia, współpracujemy również ze wszystkimi dostawcami farb i bejc na podstawie specyfikacji klienta.
- ✓ Należy pamiętać, że kolory pokazane w katalogu nie odzwierciedlają tego, jakie są w rzeczywistości
- ✓ Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych w celu ulepszenia naszych produktów lub mechanizmu 2liftu. Nie ponosimy odpowiedzialności za poprawność i kompletność informacji podanych na naszej stronie internetowej i w katalogu. Błędy nie uprawniają do reklamacji.

